

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 8 de diciembre de 1994
Año XCIV.- Núm. 28.915

"La agroindustria en Segovia, peor que en los años treinta", según Ballesteros

El director provincial de Agricultura, Angel Ballesteros, ha lamentado la situación en que se encuentra el sector agroindustrial segoviano, y ha declarado que su recorrido entre la década de los años treinta y sesenta "no pudo ser más penoso".

En este sentido, ha explicado que durante ese período se perdió una generación de potenciales industriales, debido a la falta de formación empresarial, y desaparecieron las fábricas de harina y resina por no saber adaptarse a la situación del momento.

Además, Ballesteros ha señalado las comunicaciones por carretera y ferrocarril como otra de las carencias fundamentales

que afectan al subdesarrollo que sufre la agroindustria en Segovia. Por este motivo, ha instado a la Junta de Castilla y León a que acometa cuanto antes la mejora de la carretera entre Segovia y Valladolid.

Según los cálculos del representante del MAPA, la transformación en esta provincia de sus materias primas supondría la triplicación del producto bruto y el incremento de puestos de trabajo hasta 10.000, frente a los 2.000 que existen actualmente.

Tan solo el subsector de piensos, en el que Segovia es autosuficiente, mantiene un mayor nivel.

(Pág. 6)

Dos cascos azules españoles, heridos por disparos serbios en Mostar

Dos cascos azules españoles, pertenecientes Agrupación Extremadura, resultaron heridos ayer a consecuencia de explosiones de proyectiles procedentes de la zona serbia al norte de Mostar.

La Dirección General de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (DRISDE) informó de que los heridos son el sargento primero Ramón Lozano Yeste, que presenta lesiones en un codo, un muslo y la espalda, y el soldado José Benito López Moreno, que sufrió daños en ambas piernas.

El pronóstico de ambos militares es "menos grave", por lo que se recuperarán en la zona y no será preciso repatriarlos.

Por otra parte, el capitán Cha-



Un soldado croata de guardia en la ciudad serbia de Bojrut. TELEFOTO EFE

morro, retenido por las milicias serbias en la ciudad bosnia de Banja Luka, recuperó ayer "la

libertad de movimientos", según el Ministerio de Defensa.

(Pág. 15)

AL DIA

11 Aprobado el Plan Energético Regional.

12 Se aplazan las movilizaciones en Iberia hasta la resolución de los despidos.

13 Las nueve víctimas españolas en el accidente de Andorra serán repatriadas a partir de hoy.

16 Los zapatistas anuncian el fin de la tregua en Chiapas.

16 Delors critica el veto español a la ampliación de la UE.



Antonio Hernández recibe en la puerta del Gobierno Civil a Carlos Conde Duque. FERNANDO PENALOSA

Hernández Pérez no tiene noticias sobre su posible cese

El gobernador de Soria aspira a ocupar este cargo en Segovia

El gobernador civil de Soria, Pedro Luis Piñero, puede haber planteado al delegado del Gobierno, Carlos Conde Duque, la posibilidad de ocupar el Gobierno Civil de Segovia, del que es titular Antonio Hernández.

Una vez más vuelve a planear este año la idea del Ministerio de Justicia e Interior de abordar una amplia remodelación que afectaría a los titulares de los gobiernos civiles de Palencia, Esteban Egea; Segovia, Antonio Hernández; Zamora, Angel Gavilán y Soria, Pedro Luis Piñero.

Incluso este último podría ser relevado de su cargo por el Consejo de Ministros que se celebra mañana viernes y ha

reconocido que ya le han comunicado su cese.

Sin embargo, parece que Piñero, que coincidió en la-

Pueden cambiar los titulares de cuatro gobiernos civiles de la comunidad autónoma de Castilla y León

bores sindicales con el anterior ministro José Luis Corcuera, puede haber manifestado el deseo de ocupar la plaza de Segovia, lo que le habría expresado en una reciente conversación al delegado del Gobierno, Carlos Conde Duque.

Por su parte, Antonio Hernández ha señalado a este periódico que no sabe nada oficialmente, aunque ha matizado que esperaba saberlo en las próximas horas.

El todavía gobernador civil de Segovia cumplió la edad de jubilación el pasado día 28 de noviembre.

(Pág. 5)

Confirman la absolución de Asenjo de un presunto delito de prevaricación

El Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de casación interpuesto por el concejal independiente en Palazuelos de Eresma, Ignacio Tapia, contra la sentencia de la Audiencia Provincial de Segovia, por la que se absolvía a Domingo Asenjo de la acusación de prevaricación formulada por Tapia y los concejales del PSOE de Palazuelos de Eresma.

Con la sentencia se confirma lo dictaminado por la Audiencia y se desenmascara, según Domingo Asenjo, "una acusación falsa y maliciosa, que trataba de ocultar la confluencia de intereses particulares de Tapia y el actual alcalde del PSOE, Modesto Gil Migueláñez".

(Pág. 10)



Domingo Asenjo. A.S.

Jueves
8
diciembre

CALENDARIO

PARA HOY

Var: 342 días, faltan 23.
Sol: De 08;24 a 17,48.
Luna: De 12,57 a 24,00.
Cuarto creciente el día 9 en
Piscis

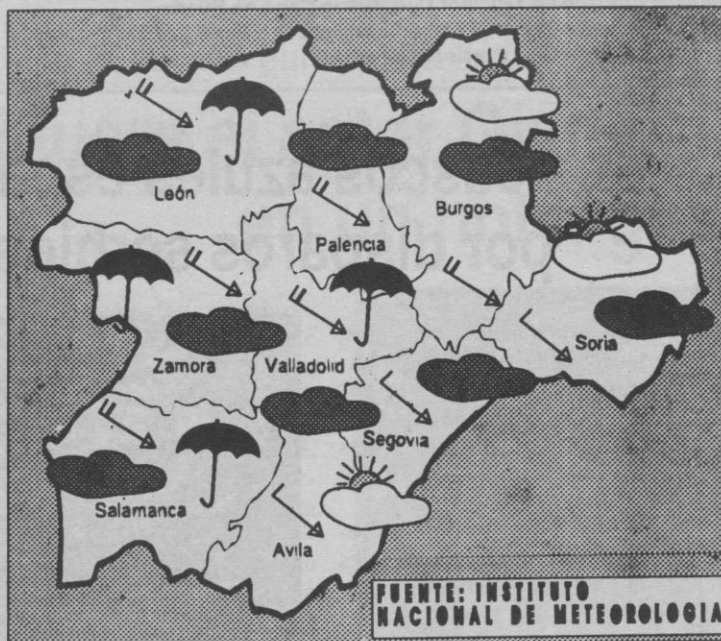
SANTORAL

HOY: La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora (patrona de España), Macario, Ana (madre de Samuel), Sabina, Efrida, Edit, Sofronio, Valente, Eutiquiano, Romárico.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Hernanz Cano.
Puente de San Lorenzo, 5.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Ávila	9,0	3,8	4,0
Burgos	10,2	4,0	3,0
León	9,0	3,8	2,3
Palencia	10,0	-	-
Salamanca	11,2	3,0	1,0
Segovia	10,4	2,2	5,0
Soria	7,4	-1,6	4,0
Valladolid	12,4	3,2	2,7
Zamora	13,2	4,4	7,0

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, nuboso con intervalos muy nubosos; brumas matinales; temperaturas mínimas en descenso y máximas sin cambios, con valores comprendidos entre 1 y 3 grados las mínimas y 10 y 12 grados para las máximas; vientos flojos variables.

ADEMAS

Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad pone en conocimiento de los donantes de sangre y cuantas personas lo deseen, que en las oficinas de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia se dispone de una cantidad limitada de participaciones, en el número 46.232, para el próximo sorteo de Navidad, con la novedad que se obsequia con cinco pesetas de Lotería por cada quinientas pesetas que se adquieran. Se pagan 500 pesetas y se juegan 505 pesetas.

En las extracciones realizadas en los locales del Ayuntamiento de Mozoncillo, se consiguieron 34 bolsas de entre los 34 donantes asistentes.

Se desarrolló por la Unidad Móvil de Extracciones del Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia.

En las extracciones realizadas en los locales del consultorio médico de San Rafael, el pasado 23 de noviembre, se consiguieron 24 bolsas de entre los 26 donantes asistentes.

Novenario a la Inmaculada

Padres Franciscanos.— A partir de las 19,00 horas de hoy, rezo del santo rosario y ejercicio de novena.

A las 19,30 horas, celebración de la eucaristía con homilía, celebrantes y ministros de la palabra de Dios, los Padres Franciscanos.

Hoy fiesta de la Virgen, finalizada la misa de la tarde se tendrá el besamanos a la Santísima Virgen.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya
(Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

— Arte en Caja Segovia. Principales obras de arte de su colección. Visita a las distintas dependencias del "Torreón de Lozoya". Hasta el 11 de diciembre.

Casa de los Picos.
Escuela de Artes y Oficios

— Exposición de dibujos y oleos. C. Martín y J. Pamplona.

Sala Unturbe
(Casino de la Unión)

— Oleos y acuarelas, del segoviano Jesús de Francisco. Hasta el día 15 de diciembre.

Teatro Juan Bravo

— "El tiempo y la artesanía". Gremio Artesanal Segoviano. Hasta el 11 de diciembre.

Bar Santana

— Oleos de María Teresa Ortega. Hasta el 16 de diciembre.

Centro Social
Caja Segovia

— José Luis y Gustavo. Hasta el 11 de diciembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

MADRID

Centro Reina Sofía

— El surrealismo en España. Hasta el 9 de enero.
— Dalí joven: 1918-1930. Hasta el 16 de enero.

Centro cívico La Vaguada

— Dibujos del segoviano Fernando García de Juan, "Nano". Hasta el 15 de diciembre.

■ CONVOCATORIAS

Tabaquismo

La Asociación Española contra el Cáncer, sucursal de Segovia, ha conseguido la contratación de una persona encargada de dirigir cursos antitabaco. Aquellas personas que deseen asistir a estos cursos, que serán gratuitos, pueden dirigirse a la Asociación Española contra el Cáncer en Segovia, teléfono 43 22 24, en horas de oficina, de 10 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,00 horas.

Asimismo, la asociación ha organizado asistencia psicológica

ca gratuita para las mujeres mastectomizadas. Aquellas que consideren conveniente solicitar este servicio deben dirigirse al teléfono anterior y en las horas señaladas, con el fin de programar entrevistas.

"Valores de la familia"

Organizada por la Asociación Católica de Maestros de Segovia, el sábado, a partir de las 19,00 horas, en el salón de Caja Segovia, celebración de una conferencia sobre los "Valores de la familia", a cargo de Angel Galindo, director de la Escuela de Teología de Segovia, y vicerrector de la Universidad Pontificia de Salamanca.

■ AVISOS

Delegación de Segovia
de UNICEF

La delegación provincial de Segovia del comité español de UNICEF pone en conocimiento de todos los segovianos, que un año más, y con la finalidad de recaudar fondos para ayuda a la infancia, instalará en los próximos días su caseta de venta de tarjetas de felicitación navideña y de productos UNICEF, en la avenida de Fernández Ladreda. También se suministrará a las empresas que lo soliciten.

Ayuda a Bosnia

La Asociación Dabar esta realizando una campaña de ayuda a los refugiados bosnios.

El sábado, pasarán por los comercios de Segovia para recoger los productos que les puedan ofrecer. Quién de forma particular quiera ayudar, lo puede hacer llevando cosas en la mañana del sábado al colegio Claret.

Los productos que recogen son: Material escolar (cuadernos, lapiceros, bolígrafos, todo aquello que se quiera pero que no esté en español), material de limpieza (champú, gel, espuma y maquinillas de afeitar, detergente, dentífricos); productos de comida (comida en conserva que no tenga carne de cerdo).

BONOLOTO

Miércoles, 7

10 13 17 30

40 Com. 5 Rein. 0 45

Martes, 6

2 4 7 20 39 44 Com. 10 Rein. 2

Lunes, 5

12 8 35 36 43 48 Com. 49 Rein. 2

Viernes, 2

5 24 25 26 41 42 Com. 19 Rein. 1

PRIMITIVA

Sábado 3

1 20 23 26 32 36 Com. 4 6 Rein. 8

Jueves, 1

4 14 38 43 44 48 Com. 3 Rein. 1

ONCE ▼

Miércoles, 7

73.617

Lunes, 5

82.202

Viernes, 2

60.528

Serie 083

Jueves, 1

80.772

Miércoles, 30

93.586

Paz y fiesta

N. PLA Y GONZALEZ-FERIA. (Ambito María Corral)

ES propio del ser humano anhelar, no sólo el orden, la previsión, lo conocido y esperado, lo habitual o incluso rutinario, el sosiego o el seguir esquemas y planes preparados. También es propio suyo el disfrutar, de vez en cuando, de la aventura, la sorpresa, la imprevisión, el vivir sin proyectos, esquemas ni estructuras, e incluso el frenesí estremecedor.

Dicen los psicólogos que la desatención a esos hondos impulsos elementales es uno de los motivos, y no poco importante, de que surjan las desavenencias, disturbios, conflictos dañinos y destructores y hasta las guerras. Cuando se ha acabado una guerra y se ha conseguido la paz, muchas veces, después de tanto esfuerzo para alcanzarla, se tiende a pensar de ella que es el último hito de la actividad humana.

No es así. La paz no es una meta última ni absoluta. La paz, en cuanto orden, previsión, ahorro, progreso, etc., siendo necesaria; sin embargo, en sí misma es frágil e inestable. Aquellas características del ser humano mencionadas al comienzo, de no ser satisfechas adecuadamente, con mucha probabilidad pueden deteriorarla y hasta acabar con ella.

El refuerzo

Este límite, esta debilidad de la paz, no es fatal, ni es inevitable su caducidad prematura. La paz tiene un refuerzo en sí misma. La paz puede dar un fruto que es la fiesta. Esta sí es lo contrario y opuesto al disturbio y a la guerra. En ella sí pueden desarro-

llarse, precisamente, los rasgos dinámicos y extrovertidos del hombre, y hacerlo positivamente.

Las fiestas —que tantas veces se organizan y se celebran con superficialidad— constituyen un seguro, un anclaje para la paz. Si la paz no cultiva la fiesta, su durabilidad es precaria y fácilmente se volverá al desorden y a las desavenencias no deseadas.

Pero todavía hay algo más. Las fiestas constituyen, aún, más que el anclaje de la paz; son su motor y órgano de su conducción. En las fiestas, sanas, humanizantes y bien organizadas, se saborean de antemano unos estadios adelantados y maduros de la sociedad. Es como vivir un atisbo del futuro con anticipación. En ellas, aunque sea por breve tiempo, se viven ya aquellas metas de intercomunicación personal, de igualdad, fraternidad, solidaridad, de alegría, etc., a las que se ansía llegar.

Importancia vital

Por ello, las fiestas devienen guías, "peces piloto", para la vida de los cuerpos sociales. A ellos les proporcionan orientación e impulso para su desarrollo. Al vivirse en ellas, en pequeño, el modelo de humanidad que se desea alcanzar, las buenas fiestas orientan los esfuerzos sociales y, a la vez, fundamentan la certeza y esperanza de que esos objetivos pregustados no son vanas utopías, sino que pueden alcanzarse.

De ahí la importancia de vivir unas fiestas sanas y humanas, y no, en cambio, festejos propios para semidioses, o

que estén basados en el desencanto o en el resentimiento, o sean una mera válvula de descompresión. Una fiesta deforme o desviada, deformará o desviará, a su vez, el crecimiento de los grupos sociales. Una fiesta que deje sinsabor o insatisfacción de fondo en los festejadores, desanimará sus esfuerzos de mejoramiento humano.

Para consolidar la paz y desarrollarla, se ha de cultivar la fiesta. La sociedad debe dedicar esfuerzos, organizar sesiones de estudio, congresos, encuentros, etc., a fin de diseñar con esmero los rasgos, las características de las fiestas que hoy hemos de celebrar. Reelaborar su identidad profunda, recogiendo las sanas tradiciones humanas y haciéndolas fructificar.

Las fiestas no son un capricho inútil del cual pueda prescindirse inocentemente. Por el contrario, estudiarlas y elaborarlas con cuidado, no disminuye en nada la alegría y el entusiasmo en su celebración. Se ha de observar qué carencias o defectos se detectan en aquellas fiestas que no alegran a quienes las celebran y no cumplen su papel orientador del impulso social. Se han de descubrir los obstáculos, tanto individuales como sociales que dificultan alcanzar lo festivo, y ver cómo obviarlos. Diseñar los rasgos, tanto los perennes como aquellos a estrenar de las fiestas para que éstas sean sanas, humanas y humanizadoras.

Unas fiestas esplendorosas y llenas de belleza impregnarán, sin duda, de talante algo más festivo la vida humana toda.

EL ICOSAEDRO

La ínsula Barataria

TOMAS HOYAS

"De aquí a pocos días me partiré al gobierno, adonde voy con grandísimo deseo de hacer dineros, porque me han dicho que todos los gobernadores nuevos van con ese mismo deseo; tomárele el pulso y avisaré si has de venir a estar conmigo, o no."

Pues parece que no era tan nuevo eso de perpetrar canonicas y diversos predicamentos, que ya lo decía —luego años ha— mi señor el gobernador de la ínsula Barataria, en carta a Teresa Panza, su mujer, un veinte de julio de 1614. Vamos, que en esta nueva Barataria no hacemos sino poner en práctica las exquisitas enseñanzas del Quijote. Para que luego digan que, en este país, nadie lee a los clásicos. Palominos de añadidura incluidos.

"Unos cohechan, importunan, solicitan, madrigan, ruegan, porfían y no alcanzan lo que pretenden; y llega otro, y sin saber cómo, ni cómo no, se halla con el cargo y oficio que otros muchos pretendieron. Y aquí entra y encaja bien el decir que hay buena y mala fortuna en las pretensiones. Tú, que para mí, sin duda alguna, eres un porro, sin madrugar ni trasnochar, y sin hacer diligencia alguna, con sólo el aliento que te ha tocado de la andante caballería, sin más ni más te vees gobernador de una ínsula como quien no dice nada."

Este parrafito parece hacer evidente alusión al ínclito caballero don Roldán, a quien también podría aplicarse aquel romance de "nunca fuera caballero de damas tan bien servido". Cuenta la historia que aquel don Roldán, investido de títulos no más ciertos que los milagros de Mahoma o los bálsamos de Fiebrás, llegó a ser mano derecha del noble marqués de Mantua, su tío y señor carnal. Pasó el tiempo y perdióse en Roncesvalles, y hasta el momento, no se ha hallado huella suya ni del riqui-

mo olifante que para él se había reservado. Vaya por Dios.

Alfonso El Cruel

"Y dejemos esto aquí, Sancho, que si mal gobernare tuya será la culpa y mía la vergenza. Dios te gué, Sancho, y te gobierne en tu gobierno, y a mí me saque del escrúpulo que me queda que has de dar con toda la ínsula patas arriba, cosa que pudiera yo excusar con descubrir al duque quién eres, que esa personilla que tienes no es otra cosa que un costal lleno de refranes y de malicias".

Lo de la ínsula patas arriba debe ser aquello de una ínsula que no la iba a conocer ni Dios, que dijo el Guerra —el político, no el torero—. Claro, que acaso se hayan dado cuenta vuestas mercedes demasiado tarde —y yo con sus señorías— de que el refranero de don Felipe el Hermoso no encubre más que sinrazones que tienen que ver con lo que hay que tratar "como por los cerros de Ubeda" y que, en cuanto a las malicias de don Alfonso el Cruel, probablemente nos fueran simpáticas hasta que descubrimos que maldita la gracia que tenían.

Total, que en ocasiones, uno se vuelve loco, acaso de pasar las noches de claro en claro y los días de turbio en turbio, se pone a leer el Quijote —ese libro mágico que todos citamos y ninguno leemos— y le resulta tan a mano como un telediario. Incluso en esa parte que dice "Quis talia fondo temperet a lacrymis", o lo que es lo mismo: "Quién oyendo esto contendrá las lágrimas". Que decía Virgilio.

En el fondo es que uno, muy de vez en cuando, se pone un tantico intelectual y le da por estas sinrazones, por lo de mirar los muros de la patria suya y aburrir a los bártulos con exquisiteces. Pero, qué le vamos a hacer, al fin y al cabo, uno es poeta y tiene derecho al alfabeto.

El amor nuestro de cada día

FRANCISCO ARIAS SOLIS. Secretario General "Foro Libre"

Que todos amamos, que todos vivimos o morimos de amor, es una realidad objetiva, cotidianidad necesaria para existir y sobrevivir. El amor es lo más simple y elemental, como la generación sucesiva de la vida. Cada amor es un mundo real que coexiste con otros, para crear la totalidad parcial y heterogénea del amor mismo.

Se ha creído siempre que el amor es un privilegio extraño de los seres sensibles y que sólo las almas elegidas pueden vivir la grandiosidad sublime del amor. Pero, si el amor fuese un sentimiento superextraordinario, no podríamos soportarlo. Por el contrario, el amor tiene su raíz en la vida cotidiana y nace de la relación entre seres humanos: de una mirada fugaz, de una sonrisa. Es la forma más primaria de la comunicación.

El amor es una realidad tan natural y evidente que no se puede ocultar, salta a los ojos. Por síntesis, aproximaciones o uniones sucesivas se crea el amor, que es una realidad fruto de contactos continuos o una creación

paciente de miradas, caricias y efusiones del corazón. Aun el amor más fulminante y que nos traspasa de súbito, tiene que recorrer un camino y recrearse a sí mismo desde el principio.

El amor es, sin duda alguna, una totalidad englobadora de todas estas parcialidades amorosas. Debemos añadir que podemos no ver el amor, pero lo sentimos como una atmósfera envolvente. La pequeña o absoluta órbita que es el amor, para unos es nada o muy poco y para otros puede adquirir, y adquiere de hecho, una dimensión de trascendencia y totalidad.

El amor puede ser parcial o absoluto, importante o insignificante, pero es un mundo por sí mismo. El amor, ese fenómeno tan nuestro, como el pan nuestro de cada día, resulta más intrincado y complejo de lo que podíamos imaginar, porque es un mundo que se divide en submundos.

Simple y complicado

¿Por qué el amor resulta tan complicado? Precisamente por su simplicidad, pues nada hay

más complejo que lo primariamente existente ni más complicado que lo que, a primera vista, parece siempre normal. La complejidad del amor surge al vivirlo, al penetrar en sus vericuetos. Cuando nos adentramos en el universo del amor, asombra su riqueza plural, y quedamos perplejos, desconcertados ante el misterio profundo que encierra, porque su presencia simple, cotidiana, esconde una multiplicidad de hechos extraños: los celos, odios, crímenes pasionales, sacrificios sublimes, todo lo cual crea una complejidad de complejos.

Dentro del amor, vamos caminando de un mundo conocido a otro insospechado, viviendo entre sombras luminosas y luces sombrías. Esto hace que un pequeño suceso cualquiera cobre, a veces, una significación total, una realidad completa, la revelación súbita de toda una vida y un destino. Y es que como dijo el poeta: "La noche oscura del sentido / es el dolorido sentir / del pensamiento conmovido / para el que soñar es vivir / en un paraíso perdido / donde un mirar es un morir".

EL PUNTO

Abortos purísimos

APULEYO SOTO

¿Cómo habría discurrido la humanidad si hubiera abortado la Virgen María? No nos parezca blasfemia la pregunta. El aborto es una cuestión sublime que no puede despacharse ni en dos ni en tres ni en cuatro supuestos políticos electorales. Creo que es la mujer la primera que tiene que decidir, pero la mujer viene ya decidida por el fruto bendito de su vientre, y este es un asunto que podemos meditar muy bien en voz alta hoy: Día de la Inmaculada Concepción.

Quizá no creamos ya al modo tradicional en la virginalidad inconsútil de María, pero sigue tocándonos el dedo y la gracia de Dios cada vez que citamos su nombre y cada día y hora que recordamos el Nacimiento del Niño Dios. Algo de misterio habrá en la Inmaculada y en la Navidad para que todos nos sintamos más próximos y amables, más solidarios y blancos de espíritu.

La Purísima Concepción no sólo aletea en los pinceses sevillanos de Murillo, sino en las bellísimas Madonas, renacentistas italianas, o en las morenas tallas de la mestiza América. La Purísima Concepción está dibujada, asimismo, en las muchachas esbeltas de diecisiete años que no quieren perder, aun perdiendo la cabeza por amor, la flor virgen de su cuerpo en flor. Algo de misterio, digo, habrá en todo eso. Acaso, no más, que el respeto imponente a la vida, que ya es mucho.

Se debate ahora, y todavía, el derecho al aborto. Mejor dejarlo como está. Mejor no legislar los sentimientos. Cada uno en el santuario de su alma debe detenerse y preguntarse o responderse solo. Yo, por supuesto, no me atrevo a profanar con mi opinión a esa abeja colmenera que es una mujer. Sólo puedo decir: "gracias por estar vivo". Y contarle y cantarle.

La tapadera

O sea, que la cosa era fácil y hacendera. Bastaba ponerse. Y querer. O, como dicen algunos barandillas cursis, "tener la voluntad política de". Me refiero a lo que ha hecho Federico Trillo, con el mamut de los fondos reservados. A cualquiera se le hubiese ocurrido, pero lo cierto es que quien tuvo los cataplines fue él: agarró, se fajó la carpeta azul centauro bajo el brazo, se presentó "chez" el fiscalísimo Granados, se fotografió en la puerta —que eso a Trillo no se le olvida nunca—, interpuso la denuncia... y a esperar la reacción de la bilirrubina.

El fiscal del Estado podía haber hecho cuatro o cinco cosas: encargar a la Fiscalía una investigación. Remitir el caso al Tribunal Supremo, o al juez decano de Madrid para que por reparto lo encomendase al Juzgado equis. Archivarlo, después de pronunciarse en negativo con un "no se perciben indicios de criminalidad". O estudiárselo con calma, y dejarlo en manos de los depredadores dioses del olvido. Pero Granados optó por el envío al Supremo, Sala Segunda, por entender que quienes estuvieron en el manejo de la pasta reservada eran o son ciudadanos con vitola de fuero especial: lo que se dice "aforados". Y ahí, Barrionuevo, Corcuera, Asunción y, caliente-caliente, Serra.

(Pilar Urbano "El Mundo")

Una agitada conferencia

Que una Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) no pueda emitir un comunicado final que incluya la principal y casi única amenaza a la seguridad europea —el conflicto yugoslavo— pureba hasta el sarcasmo las dificultades que han presidido las reuniones de Budapest. Si los representantes de los estados presentes en la Conferencia no pueden siquiera condenar la barbarie que ocurre en el mismo continente europeo, ya se nos dirá quién puede hacerlo y qué objeto tiene que se reúna. Al final, Bosnia —los silencios dolorosos, las dimisiones flagrantes, las hipocresías notorias y la elusión de responsabilidades— ha planeado, y seguirá planeando, sobre una Europa —la de los quince y la más amplia— de forma ominosa. No se puede impunemente mirar hacia otro lado mientras se masacra a los bosnios y se violan los mandatos de las Naciones Unidas. Más tarde o más temprano, se paga.

Pero la CSCE ha puesto en evidencia otras realidades que, no por ignorarlas, dejan de existir. Por ejemplo, la existencia de una geopolítica que, en el pasado y en el presente, aflora a la superficie en forma de temores atávicos y presunciones recurrentes. Así vemos cómo la Rusia eterna renace por boca de Yeltsin y se preocupa por lo que históricamente le ha preocupado siempre: el cerco europeo, ahora presentado en el ingreso en la OTAN de las nuevas democracias del Este.

(Editorial "Diario 16")

Aquellos "polbos"

Se sigue escribiendo y comentando, afirmaciones, acusaciones, rechazos, réplicas, sobre los presuntos desmanes del oculto Roldán, y sobre las sospechas del mal uso de los fondos reservados, y sobre las gracias y desgracias de la contratación pública y las que padece, y demás. De los fondos reservados al menos una cosa parece clara: que en 10 años las consignaciones presupuestarias votadas en las dóciles Cortes resultaron duplicadas, sin que las dichas dóciles Cortes se enteraran; ignorancia, por lo demás, totalmente legal.

Que alguien quiera robar (o similar) no es nada raro. Que pueda, ya es más difícil. Aparte de las prédicas morales y leyes contundentes, una de las maneras más eficaces de evitar los robos es rodear de dificultades la acción de los ladrones; y cuando así no se hace, hasta la autoridad recrimina al robado: ¿por qué no compró una caja fuerte?, ¿para qué cree usted que están los bancos?, éste es un justo castigo a su alegre necedad, ¿por qué no puso rejas a las ventanas? y otras muchas cuestiones de este jaez. El robado acaba siendo el culpable.

(García Añoveros "El País")

El borrón

A mí, lo del borrón y cuenta nueva me parece un escarnio. Los nombres de la corrupción, desde Juan Guerra a Palomino, y los egregios perendengues que irán saliendo, ya no necesitan un borrón para ser tapados. Necesitan una caldera de tinta. Una caldera que se la encargarían, naturalmente, al cuñado calderero de Felipe. Los nombres de la corrupción ya no caben en un informe. Necesitan un diccionario. Manuel Barrios ya elaboró uno, que fue publicado en "Epoca", pero ahora sería diez o doce veces más grueso. Ahora habría que editar la Enciclopedia ilustrada de la Corrupción.

En el estudio de la corrupción no hemos pasado de los rudimentos. Los hermanos Guerra, los hermanos Ollero, los pujos, Aida Alvarez y Galeote, todos los filesios, la Guardia Civil y el Banco de España, Luis Roldán y Mario Rubio, La Rosa y La Concha, Iberia y la Cruz Roja, la Renfe y García Valverde, Corcuera y los gastos reservados, los caseros de Miami, la maleta fantasma de Enrique Sarasola, el pelotazo de Gustavo Cisneros, el vino que tiene Eguizabal, Francisco Palomino, del búnker al yate, el bollo embobinado de Carmen Salanueva, la "troupe" del Enano en el "gratis total" de La Transmediterránea, el trasiego de los "Mystère", el Marco Polo ilicitano, el bonito negocio de Jesús Polanco y Gloria Barba.

(Jaime Campmany "ABC")

Constitución y respeto

Un español serenamente desposeído de radicalismo no puede contemplar de la misma manera las manifestaciones de protesta de los ciudadanos de Ceuta y la de los miembros, simpatizantes o gente alienada al Partido Nacionalista Vasco. Los primeros, los ceutíes, mientras unos se vienen a Madrid el día de la festividad de la Constitución, para gritarle al Gobierno y a la oposición más cualificada, el PP, que ellos quieren un estatuto de autonomía digno, como corresponde a ciudadanos responsables y mayores de edad, otros se quedan en Ceuta y ante el monumento a la Constitución celebran un acto de solidaridad con los que han venido a Madrid y una ofrenda floral con un lazo blanquinegro en el que puede leerse la siguiente inscripción: "Constitución Española. 1978. Ceuta no te olvida".

Lo que al español serenamente desasosado le llega del PNV y de sus simpatizantes es que ese partido tan favorecido por la democracia española no acude a los actos organizados por el Congreso con motivo del Día de la Constitución; una Constitución que devolvió a Euskadi, como a toda España, cotas de libertad como jamás había disfrutado, y con ella la posibilidad de decir cuanto se les ocurra, aunque sea desagradable.

(Editorial "Ya")

EL QUIOSCO

Madrid/Barcelona (Efe).— La situación de Iberia tras la ruptura de las negociaciones entre la dirección y los pilotos, la retención de un capitán español por parte de las milicias serbias y la dimisión del juez Di Prieto en Italia fueron noticias destacadas ayer en portada por los diarios madrileños.

ABC titulaba: "La primera medida que se debe tomar en Iberia es la dimisión de todo su equipo directivo" y "Los serbios secuestran a un capitán español que estaba bajo el mando de las Naciones Unidas".

DIARIO 16 decía que "Los serbios capturan a un capitán español para evitar nuevos bombardeos a la OTAN", "Iberia pone en marcha su plan de choque pero el Gobierno aún llama a negociar", "El juez Di Prieto dimite por sentirse utilizado por los políticos italianos", y "Nueve mujeres españolas mueren en Andorra al ser arrolladas por un camión".

EL MUNDO incluyó en primera página: "Comisiones y UGT exigen a Iberia que el ajuste duro sólo se aplique a los pilotos", "El juez Di Prieto deja la magistratura por las presiones que impiden combatir la corrupción" y "Un capitán español, retenido por los serbios para usarlo como escudo humano".

EL PAÍS señalaba que "Iberia inicia las gestiones para vender la compañía a trozos". "La dimisión de Di Prieto amenaza la lucha contra la corrupción en Italia", "Capitán español retenido por las milicias serbias en

Banja Luka", "Fracasa la cumbre de la CSCE por las diferencias sobre Bosnia" y "Mueren 9 españolas en Andorra al empujarse un camión en una tienda".

Diálogo roto

YA recogía en portada "Roto el diálogo, Iberia vuela hacia el abismo", "Un capitán español capturado por los serbios", "Pobre representación del Gobierno y las autonomías en el Día de la Constitución", "Conmoción en Italia por la dimisión de Di Prieto, fiscal de 'Manos Limpias'", "Nueve españolas muertas y varios heridos por un camión en Andorra".

Este último periódico criticaba en su editorial la ausencia del PNV en los actos organizados por el Congreso con motivo, el martes, de la celebración del Día de la Constitución y destacaba que "no es, afortunadamente, todo el pueblo vasco así".

DIARIO 16 opinaba en relación con Iberia que lo que deberían hacer los responsables de la compañía es volver a sentarse a negociar con el Sepla y recabar el apoyo de todas las fuerzas políticas y sindicales "para hacerles reconsiderar su disparatada postura".

EL MUNDO sostenía que "no son los pilotos, como pretenden los voceros del Gobierno, quie-

La situación de Iberia continúa siendo incierta



TELEFOTO EFE

La normalidad es la tónica dominante en los aeropuertos españoles.

nes 'rompen Iberia' ya que, añadía, Iberia ya estaba rota antes del inicio de la negociación y decía que "es difícil sustraerse a la sensación de que tanto el Gobierno como la compañía están sirviéndose de cualquier Pisuerza en tránsito para quitarse de encima las responsabilidades".

EL PAÍS consideraba que la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), con el que se ofrece a Moscú "una especie de paraguas

político desde el que la OTAN se vería como brazo militar de la nueva organización", ha nacido en un clima de descontento generalizado.

ABC señalaba que el conflicto de Bosnia y la anterior invasión de la Eslovenia croata por parte de las tropas serbias sirven "como lúgubre demostración de que el pomposamente llamado 'Nuevo orden internacional', destinado a heredar la anterior partición del mundo en dos blo-

ques rivales, no ha visto la luz y su carencia deja abiertas las puertas a todos los grandes aventureros criminales para aplastar al vecino débil en plena impunidad".

Prensa de Barcelona

El accidente de un camión en Andorra que causó la muerte de nueve personas, la dimisión del juez italiano contra la corrupción Antonio Di Pietro y la situación en Iberia fueron las informaciones más destacadas ayer en la prensa de Barcelona.

LA VANGUARDIA titulaba "Di Pietro arroja la toalla en su pulso con Berlusconi", "Dantesco accidente en el centro de Andorra", "Los serbios capturan como rehén a un capitán español de la ONU" y "Eguizaray acusa al sindicato de pilotos de Iberia de servir a los intereses políticos del PP".

En su editorial aseguraba que "haría falta un auténtico manual de psiquiatría interpretativa para elucidar las auténticas razones que se ocultan tras el desconcertante pulso que los pilotos de Iberia mantienen con la dirección" y señalaba que "en todo caso, la pelota está ahora en el campo de la dirección de la compañía y las respuestas deben ser serenas, rápidas, eficaces y contundentes".

AVUI destacaba en portada que "Un camión sin frenos causa una tragedia en Andorra con nueve muertos y 50 heridos". "La CSCE no puede adoptar una posición común sobre Bosnia" y que "Iberia afronta ahora una 'guerra entre colectivos'".

El Ministerio de Justicia e Interior estudia el cese de varios titulares de gobiernos

Antonio Hernández ignora si va a ser relevado del cargo de gobernador civil

El gobernador civil de Segovia, Antonio Hernández Pérez, ha indicado que oficialmente no sabe nada sobre el posible relevo de los titulares de varios gobiernos civiles de Castilla y León, entre los que se podría encontrar él mismo.

A.S.

Una vez más vuelve a plantear este año la idea del Ministerio de Justicia e Interior de abordar una amplia remodelación que afectaría a varios gobiernos civiles de Castilla y León, que coincide con el debate planteado entre el Gobierno y las fuerzas políticas nacionales acerca del mantenimiento de esta figura en el organigrama de la Administración central, que, incluso podría pasar a depender directamente del Ministerio de la Presidencia.

En esta ocasión el relevo afectaría a los titulares de los gobiernos civiles de Palencia, Esteban Egea; Segovia, Antonio Hernández; Zamora, Angel Gavilán y Soria, Pedro Luis Piñeiro.

Incluso este último podría ser relevado de su cargo por el Consejo de Ministros que se



Hernández Pérez con el delegado del Gobierno, Carlos Conde Duque.

celebra mañana viernes y ha reconocido que ya le han comunicado su cese.

Por su parte, Antonio Hernández ha señalado a este periódico que no sabe nada oficialmente, aunque ha matiza-

do que esperaba saberlo en las próximas horas.

El todavía gobernador civil de Segovia cumplió la edad de jubilación el pasado día 28 de noviembre y, como en anteriores ocasiones, se ha mostrado

dispuesto a aceptar cualquiera de las decisiones que adopte el Ministerio, aunque no oculta que, de producirse el cese, su próximo destino será ya su casa.

No obstante a Hernández Pérez le han "soprendido" las declaraciones de su colega de Soria, quien habla de que el relevo se puede producir el mañana viernes, "porque sería muy rápido".

En unas anteriores declaraciones, el mes de septiembre pasado, cuando se habló de este asunto, Hernández Pérez aseguró que su estancia en Segovia no se podía ya contar por años, "digo como gobernador, porque soy un enamorado de Segovia y, aunque mi residencia no estaría en Segovia, no abandonaré nunca a los segovianos".

Desde que Juan Alberto Belloch se hizo cargo del Ministerio de Justicia e Interior ya se ha producido el relevo del delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma, Angel Olivares, que permutó el puesto con el director general de la Policía, Carlos Conde Duque, y del gobernador civil de Burgos, César Braña, quien también permutó su puesto con la gobernadora de Cádiz, Violeta Alejandre.

La Diputación distribuye las ayudas para países no desarrollados

A.S.

El vicepresidente primero de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, ha mantenido una reunión con las Organizaciones no Gubernamentales (ONG,s) de Segovia, con el fin de distribuir la cantidad de 2,2 millones de pesetas entre los proyectos presentados para realizar en países no desarrollados.

A la reunión asistieron representantes de Médicos sin Fronteras, Manos Unidas, Ayuda en Acción, Amigos del Pueblo Saharaui, Cáritas Diocesana y UNICEF.

Con carácter previo, según informa la Diputación, se acordó que la distribución de los fondos se efectuaría entre aquellos proyectos de las ONG,s que resultasen más votados por los presentes, mientras que ninguna organización podía votar su propio proyecto.

Triple empate

Efectuado el cómputo, se observó la existencia de un triple empate entre los proyectos presentados por Médicos sin Fronteras, Manos Unidas y Ayuda en Acción.

La distribución de las subvenciones quedó de la siguiente forma: Ayuda en Acción, 474.185 pesetas, para un proyecto de apoyo al sector salud y saneamiento ambiental en Candarave (Perú); a Médicos sin Fronteras, por 863.419 pesetas, para el proyecto de apoyo al sistema de salud de ciudad de Bata (Guinea Ecuatorial) y a la organización Manos Unidas, de 863.419 pesetas, para realizar un proyecto de canalización y abastecimiento de agua potable en Wino (Tanzania).

De acuerdo con la Diputación, se cambió el destino de la subvención destinada a Ayuda en Acción, cifrada en 474.185 pesetas, ya que el primer proyecto presentado, con un presupuesto de siete millones de pesetas, ya contaba con financiación de los ayuntamientos de Valencia y Vitoria.

También para las trece catedrales, entre otros monumentos históricos

El PSOE propone una enmienda para desgravar fiscalmente la restauración del Acueducto

A.S.

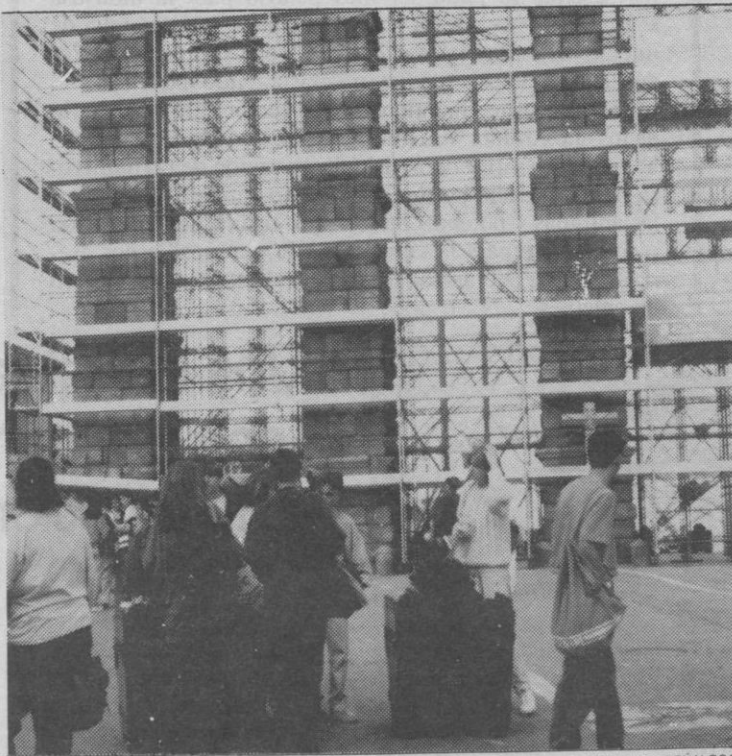
El Grupo Socialista ha propuesto la desgravación fiscal para la rehabilitación de monumentos como la catedral de Burgos o el Acueducto de Segovia, de acuerdo con una serie de enmiendas presentadas a la Ley de Presupuestos Generales del Estado de 1995, cuya tramitación se ha iniciado en el Senado.

El senador designado por la comunidad autónoma de Castilla y León y portavoz socialista de la Comisión de Presupuestos, Octavio Granado, ha presentado diversas enmiendas entre las que destaca la que se refiere a la desgravación fiscal —25% en cuotas Renta y 35% en base Impuesto de Sociedades— para rehabilitación de monumentos histórico-artísticos.

Se trata de los siguientes: catedral de Burgos, Acueducto de Segovia, iglesias extramuros de Avila (San Pedro, San Vicente, San Segundo y San Andrés), las trece catedrales y el Monasterio de Silos.

2.581 enmiendas

Los distintos grupos parlamentarios de la Cámara Alta han presentado un total de 2.581 enmiendas, de las que 93 corresponden al Socialista. Por su parte, el Popular y el Mixto han



FERNANDO PEÑALOSA

Ayudar a rehabilitar el Acueducto podrá desgravar fiscalmente.

vetado el proyecto del Gobierno.

El Proyecto de Ley de Presupuestos, una vez dictaminado por la comisión, será elevado al pleno de la Cámara el próximo día 19 de diciembre.

Granado ha destacado otras dos enmiendas socialistas, una

de más de 500 millones de pesetas para ayuda a las explotaciones lecheras, que pasa de 5.700 a 6.200 millones de pesetas, y otra, de más de 1.500 millones, para depuración de aguas en las estaciones de Palencia y Salamanca.

Asimismo, el Grupo Socialis-

ta pretende introducir otra enmienda de más de 4.000 millones de pesetas, para inversiones sanitarias en centros de salud y hospitales, como el hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero; así como la que mantiene todos los derechos de los mineros del carbón en la reforma de sus cotizaciones.

Viviendas de PSV

Otra enmienda quiere destinar 2.000 millones de pesetas para la empresa pública de viviendas PSV, mientras que Granado persigue también que desaparezca el impuesto de matriculación para motocicletas de 50 a 125 centímetros cúbicos y una más para el incremento de subvenciones para centros privados de enseñanza que anticipen la Educación Secundaria Obligatoria prevista en la LOGSE.

Dentro del capítulo del 0,7% del PIB, el senador señala el desglose del crédito ampliable, con el 75% para Agencia de Cooperación y el 25% restante para ONG,s.

Por otro lado, el Consejo de Cooperación pasa a la Ley de Medidas para dotarlo de más estabilidad y se producirán deducciones fiscales para los donativos a programas de ayuda al desarrollo.

Suscríbase

a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La
información
día a día

Los sindicatos ofrecerán su propuesta laboral a los comerciantes el próximo lunes

F. D.

Las festividades de esta semana y las negociaciones de otros convenios laborales han retrasado las negociaciones entre trabajadores y patronal para lograr el convenio laboral del sector comercial para este año hasta la próxima semana.

Como ya informábamos, los empleados de los comercios amenazaron con secundar huelga los días 16, 17, 23 y 24 si no se aceptaban las condiciones presentadas, aunque admitieron la segunda de las propuestas de la patronal (subida salarial del tres por ciento sin cláusula de revisión), pero siempre que se mantuviera el resto de las reclamaciones, consistentes en que el descanso semanal abarcara la tarde del sábado y el domingo, y no se modifique la denominación ni el régimen que mantiene el complemento de antigüedad.

Durante la tarde de ayer se reunieron los delegados sindicales de UGT y CC.OO. para proponer la fecha de encuentro con la ACS (Asociación de Comerciantes Segovianos).

La ausencia hoy del asesor jurídico de la FES, Félix Serna, trasladará a la próxima semana el reinicio de las negociaciones.

El convenio del comercio afecta en Segovia a casi 2.000 empleados, el mayor sector laboral de la provincia, según los propios sindicatos. En concreto, el año pasado estableció que existían 1.950.

Dos heridos leves en sendos accidentes de tráfico

A.S.

Durante las últimas horas se han registrado dos accidentes en los que han resultado heridas dos personas con pronóstico leve. Ambos tuvieron lugar en la carretera de La Granja (CL-601).

En la ciudad, a las cinco de la mañana de ayer un turismo chocó contra la fuente situada en la confluencia de la calle Conde Sepúlveda y Santo Tomás. El vehículo causó algunos desperfectos a la fuente, al desplazar algunas de las piedras del vaso.

En el capítulo de robos, se ha denunciado la desaparición de ocho corderos de una nave de la localidad de Sacramenia. El valor de los mismos lo ha establecido el dueño en unas 90.000 pesetas.

También de una nave de Vallelado se llevaron efectos por valor de 60.000 pesetas.

Por su parte, los bomberos de la ciudad no han registrado ninguna salida en las últimas horas.

Reclama también que se impulsen las vías de comunicación nacionales y regionales

Ballesteros pide mayor formación empresarial para que se desarrolle la agroindustria

El director provincial de Agricultura, Angel Ballesteros, estima que la ausencia de formación empresarial supone el principal motivo de la inexistencia en Segovia una importante industria ligada al sector primario, lo que significaría crear 10.000 nuevos puestos de trabajo.

F. DESCALZO

El responsable en Segovia del Ministerio de Agricultura, mantiene sus propios cálculos de lo que suponen las posibilidades de existir una agroindustria en la provincia. "El valor final del sector primario en Segovia oscila actualmente entre los 65.000 y 75.000 millones de pesetas" —asegura Angel Ballesteros—. "Si las materias primas que producimos se transformaran en nuestra propia provincia, el valor económico ascendería a 200.000 millones".

Estas cifras implican la creación de 10.000 nuevos puestos de trabajo directos, frente a los 2.000 que existen actualmente. Estos se concentran en las escasas fábricas de harinas y piensos que se distribuyen por diferentes localidades de la provincia.

A la hora de establecer los motivos que dificultan el desarrollo de estas posibilidades, Ballesteros argumenta como primera causa la ausencia de un "capital intelectual", refiriéndose a una formación empresarial que ha impedido que en los últimos años, con la pérdida de la importancia relativa de la actividad agraria, hayan surgido nuevas iniciativas empresariales ligadas a este sector. "No han sabido reconvertirse los industriales", añade.

"Faltan iniciativas y profesionales", se lamenta Ballesteros, quien recuerda a la vez que mientras en la década de los años sesenta se mecanizaron los agricultores, no lo hicieron



JUAN MARTÍN

Tan solo dos, del centenar de industrias cárnicas que existen en la provincia, son de gran capacidad.

los agroindustriales que existían en aquella época.

Pero además, el representante del MAPA considera que las comunicaciones desempeñan un papel primordial. En este sentido, mantiene como esencial que se potencien los transportes por carretera y ferrocarril entre Segovia, Madrid y Valladolid.

De esta forma, insta a la Junta de Castilla y León a que

acometa cuanto antes el tramo entre las capitales segoviana y vallisoletana, una vez que se conoce la próxima construcción de la autovía de San Rafael.

Ejes viarios

Precisamente, aquel eje, junto con el de unión con Aranda de Duero (Burgos) que vertebrará la provincia de norte a Sur, supondría una excelente

salida de distribución para las incipientes explotaciones de productos hortofrutícolas.

Ballesteros estima que en Segovia existen suficientes materias primas, como productos agrícolas, una buena masa forestal y suficientes explotaciones cárnicas. Desde el punto de vista comercial, la proximidad con Madrid significa una gran demanda potencial de cinco millones de consumidores; aunque también el resto de Castilla y León puede acoger la oferta de productos, cárnicos principalmente.

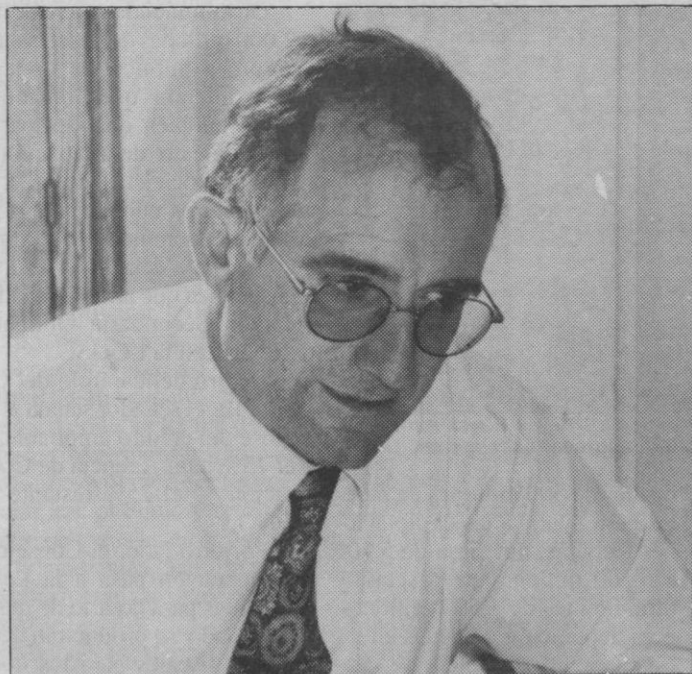
Actualmente en Segovia se transforma sólo el cuatro por ciento de la carne producida y existen dos grandes mataderos frente a los numerosos abulenses, cuya cabaña ganadera es muy inferior a la segoviana. En igual situación se encuentran los sectores de hortalizas, cereales y madera. Tan solo en el de piensos somos autosuficientes, la mayoría de cuyas fábricas responde a iniciativas de cooperativas.

Perder una generación

F. D.

"El recorrido entre la década de los años treinta y la de los sesenta no pudo ser más penoso para la industria segoviana", manifiesta Ballesteros, para quien la falta de iniciativas industriales supuso la fuerte migración de las décadas pasadas y que hoy no exista tejido industrial.

De esta forma, mantiene que el sector agroalimentario de los años treinta "era infinitamente mejor que el actual". Y lo explica refiriéndose a la desaparición de las numerosas fábricas de harina, los 300 molinos situados en los ríos, las antiguas y potentes factorías de resina, "que debieron reconvertirse para la fabricación de pinturas", y los aserraderos que debían haber avanzado hasta la construcción de muebles.



Angel Ballesteros, director provincial del MAPA.

PEÑALOSA

"Una industria se desarrolla con independencia de la Administración que le toque"

F. D.

A juicio del representante ministerial de Agricultura, el hecho de que algunos labradores se vean desbordados ante las diferentes instituciones que abarcan sus actividades, no debe suponer impedimento para su potenciación industrial. "Una industria puede desarrollarse al margen de la Administración que le toque".

De cualquier forma, Ballesteros sostiene que son los ayuntamientos los que más pueden favorecer la instalación de in-

dustrias. Y mantiene favorables esperanzas sobre las posibilidades de desarrollo: "Potencialmente en Segovia existe un gran futuro. Me gustaría que el conocido informe Cadmos lo supiera recoger".

Por su parte, entre la Junta, el Gobierno central y el FEOGA, se subvencionó en 1993 con más de 4.200 millones de pesetas las inversiones realizadas por industrias agroalimentarias, que sumaron un total de 20.000 millones de pesetas.

Nombrados los representantes municipales en la Asociación para la Protección de Animales

El Ayuntamiento destina otros 10 millones para el Jardín Botánico

La comisión de Gobierno aprobó ayer el pliego de condiciones para la realización de trabajos en el Jardín Botánico, con un tipo de licitación de 10 millones de pesetas. Las obras a realizar en este espacio irán encaminadas a dotarle de "los elementos precisos para que cumpla su misión didáctica".

A.S.

Este nuevo esfuerzo económico por parte municipal tratará de dar el impulso definitivo para que el Jardín Botánico sea de nuevo abierto al público, tras varios años de obras interrumpidas en varias ocasiones.

La idea inicial del proyecto es que este espacio tenga un carácter didáctico y lúdico, en el que se puedan exhibir especies arbóreas y plantas. Asimismo, fue aprobado un informe del arquitecto urbanista municipal acerca de su designación temporal como director de las obras de ejecución de una nave almacén en el Jardín Botánico.

Por otra parte, fueron aprobadas varias certificaciones referentes a distintas obras realizadas en la ciudad. De este modo, se aprobó la referente al alumbrado público en el barrio de El Salvador en favor de la empresa "Electrodo" por un importe de 1.349.000 pesetas. Asimismo, fueron aprobada una certificación adicional de las obras de construcción de nichos y laudes en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, así como la liquidación definitiva de las mismas con la empresa "Didecon" por un importe global de más de 9 millones de pesetas.

En el capítulo de contratación,

Un millar de personas asistieron al funeral por Rubén García

A.S.

Algo más de un millar de personas asistieron ayer a las exequias fúnebres en memoria de nuestro compañero Rubén García Rubio, que falleció el pasado lunes en Cantabria en un trágico accidente. El funeral tuvo lugar en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, oficiado por su párroco Alfio Ayuso al que acompañaron otros nueve sacerdotes.

Tras la ceremonia religiosa, el cuerpo fue trasladado al cementerio del Santo Angel de la Guarda, donde fue inhumado después de un breve responso.

Por otra parte, la familia de Rubén García quiere significar su más sincero agradecimiento por los innumerables testimonios de cariño recibidos, tanto las expresadas por distintas instituciones y organismos a través de EL ADELANTADO, como las realizadas personalmente durante los últimos días; afecto que sin duda ha contribuido a hacer más llevadero el lógico dolor por su pérdida

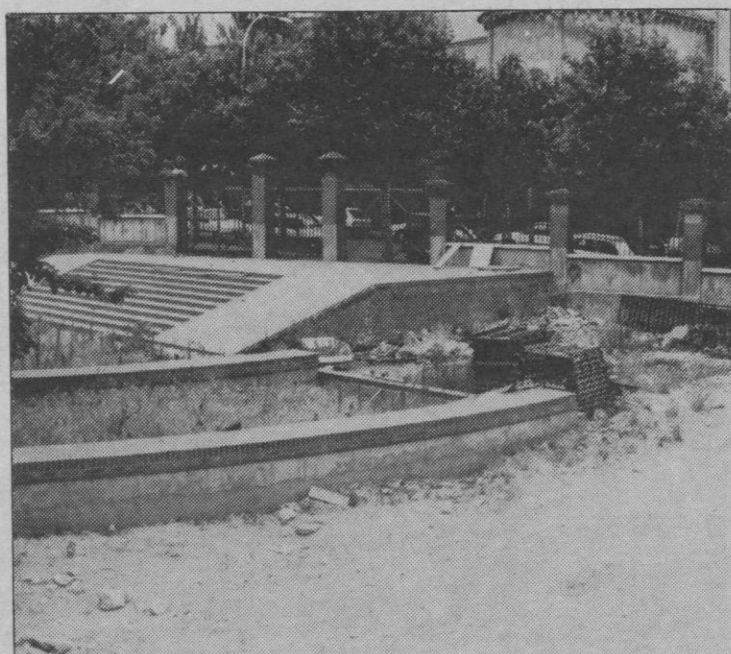
también fue aprobada una propuesta de distribución de superficies a enajenar ocupadas por sobrante de vía pública sito en la calle de La Plata, entre los propietarios colindantes al mismo.

Convenio de colaboración

En Bienestar Social, los edi-

les eligieron a los representantes municipales en la comisión de seguimiento del convenio de colaboración con la Asociación para la Protección de los Animales de Segovia.

Esta comisión estará presidida por la concejala responsable del área, Fuencisla Calleja, y formarán parte de ella los concejales Jaime Pardina (PSOE), Juan Carlos Yanguas, (PP), Angel Agudo (CDS) e Inmaculada Domínguez (IU).



Las obras en el recinto avanzan lentamente.

PENALOSA



¿SIGUE PENSANDO QUE NO EXISTE EL AMOR A PRIMERA VISTA?

EL ROVER 220 COUPE CON AIRE ACONDICIONADO DE REGALO LE HARA CAMBIAR DE OPINION.

A veces sólo es necesaria una mirada para enamorarse. Es algo que no se puede explicar, pero que tampoco se puede evitar. Como con el Rover 220 Coupe.

Dejar de verlo significa empezar a pensar en un nuevo encuentro; cada nuevo encuentro aumenta la pasión; y con la pasión se hace irresistible el deseo de poseerlo.

Y cuando por fin sienta la fuerza de su motor de 1.994 cc., 16 V y 136 CV, le conquistará definitivamente. Su airbag del conductor, el ABS y las barras laterales le harán sentirse seguro. Y su interior le seducirá.

Ahora, además, el Rover 220 Coupe tiene un regalo para usted: aire acondicionado.

Y, aún así, si por algún motivo, no le satisface plenamente antes de 30 días o 1.000 kilómetros, tenemos el Compromiso de cambiárselo por otro completamente nuevo o de devolverle su dinero.* Aunque estamos seguros de que cuando lo tenga no querrá separarse nunca de él.

Vuelva a enamorarse. Seguro que el Rover 220 Coupe, le corresponderá.



ROVER 220 COUPE
SOBRE TODO ES UN ROVER

Por 2.942.000 Ptas.**

* Oferta sujeta a las condiciones y términos del documento del Compromiso Rover. Programa válido desde el 1 de Junio hasta el 31 de Diciembre de 1994, en Península y Baleares.

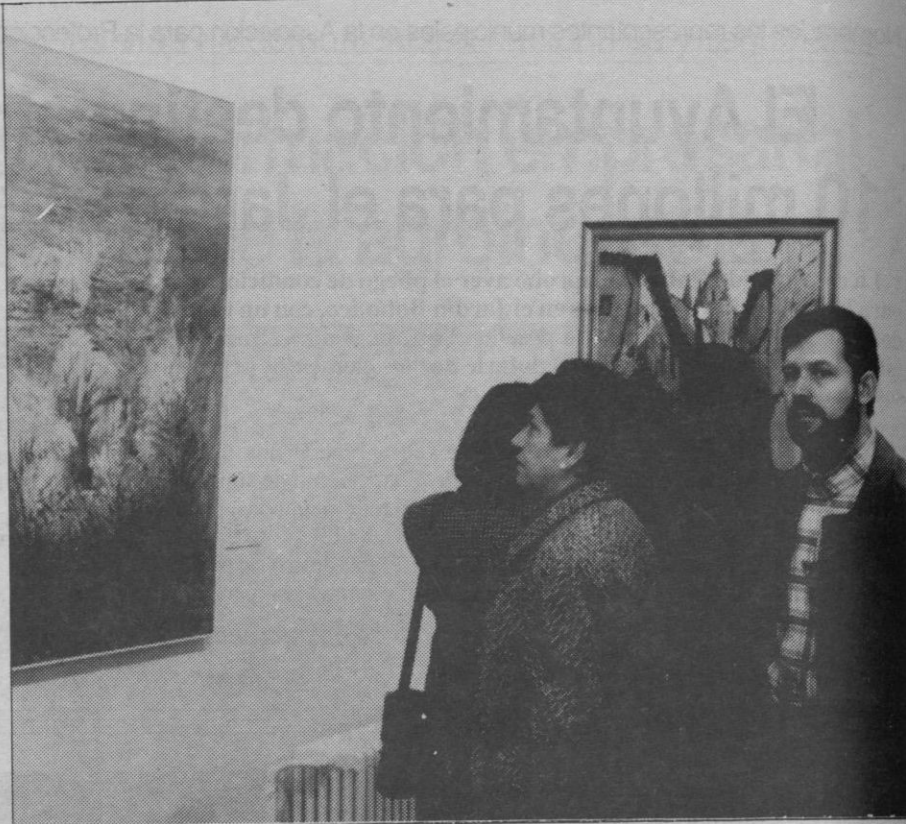
** Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, oferta promocional e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de Diciembre.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Coches, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA



El Torreón, entre los tejados y las torres de la ciudad.



El público disfruta de las obras y recorre las dependencias de la mansión segoviana.

La muestra, caracterizada por su heterogeneidad, será clausurada el próximo domingo

El Torreón de Lozoya, principal reclamo de Arte en Caja Segovia

La atracción del Torreón de Lozoya ha vuelto a quedar de manifiesto en el éxito de la muestra Arte en Caja Segovia. En esta ocasión el inmueble no sólo sirve de marco a una amplia muestra artística, sino que forma parte de ella, alcanzando su máximo protagonismo entre los visitantes, principalmente segovianos.

A. S.

Caja Segovia ha querido ofrecer y presentar una amplia parte de sus fondos artísticos y así mostrar una panorámica de la riquezas de la institución, pero además permitir acceder a todas las salas de la gran mansión que abre paso el Torreón, fechado en el siglo XIV, y especialmente subir a las alturas para contemplar otras torres de la ciudad, los tejados de la Calle Real..., es decir otra parte de Segovia también bella y atractiva. Y el objetivo ha sido alcanzado, tal y como comenta Juan Manuel Santamaría responsable directo de la exposición.

Santamaría ha asegurado que la respuesta del público ha sido satisfactoria, pero moderada. "Lo que más le gusta a la gente es subir al Torreón y muchas personas ya lo habían hecho en 1992 —afirma Santamaría recordando que esta iniciativa ya se puso en marcha hace dos años— por eso no ha habido ni desbordamiento de visitantes ni las filas de espera en las escaleras como ocurrió entonces".

En el catálogo elaborado para la exposición se informa detalladamente del Torreón y de la mansión. Así se apunta que el inmueble ha pertenecido a varias familias segovianas entre ellas la de los Eraso hasta llegar a los marqueses de Lozoya, de quienes recibió el actual



La exposición ha sido visitada por más de 5.350 personas.

PEÑALOSA

nombre. También se explica que el actual Palacio es fruto de varias obras de ampliación, como la acometida por Francisco de Eraso hacia 1564, cuando se organizó dependencias en torno a dos patios. Su construcción es el conjunto de diversos estilos, al igual que la exposición que durante un mes alberga y cuya clausura será el próximo domingo, día 11.

El conjunto "Arte antiguo" responde a un intento de Caja Segovia por devolver a estos salones llenos de recuerdos, la vida y el esplendor que en el pasado pudo tener. Con esta intención se presentan dos esculturas del siglo XV, en consonancia con la posible fecha de edificación de la torre.

Obras del Renacimiento, cua-

dro del siglo XVII, óleos del siglo XIX... están "acompañados" por otros elementos decorativos como piezas de vidrio de La Granja, porcelanas, lámparas, candelabros, tapices y mobiliario.

El hilo conductor de la muestra es la vinculación del arte con Segovia y como ha sido plasmado en distintos estilos. Así "Grabados" representa conlleva un importante valor documental ya que recoge imágenes irrepetibles de la ciudad y de atractivas localidades de la provincia.

La organización de la exposición reconoce que la serie de dibujos no es aún muy amplia, aunque si está considerada selecta y un nuevo ejemplo de la presnetación de motivos segovianos. Los más antiguos, fir-

mados por F. Leeds Edridge, responden al paso de este teniente de la armada inglesa por Segovia en 1833. Un apartado especial son las acuarelas de Pedro Pérez de Castro, tanto por su temática como por su calidad y el prestigio de la firma. El público hace una parada detallada ante las obras de Lope Tablada, Jesús Unturbe, Ramón de Zubiaurre... integradas en el conjunto "De Segovia en Segovia, Segovia".

"Esculturas", "Maestros del pasado reciente", "Arte joven", completan la colección junto con "Gran formato", apartado donde tienen cabida obras Carlos Muñoz de Pablos, Mesa Esteban Drake, Francisco Lorenzo tardón, Mon Montoya, Angel Cristóbal Higuera...

**Cerca de
5.500
personas
visitan la
muestra**

A. S.

La colección inaugurada el pasado 11 de noviembre ha sido visitada por 5.350 personas, hasta ayer, y superará antes del domingo, fecha de su clausura, las 5.500.

Los días festivos han sido los elegidos por la mayoría de los visitantes, alcanzando en algunas jornadas la cifras cercanas al millar de asistentes, mientras que entre semana se reduce sustancialmente, a 30 ó 50 personas.

Caja Segovia ha invitado a los grupos de la Tercera Edad socios de los centros sociales de la entidad, así como a los colegios y asociaciones culturales y familiares, consiguiendo abrir la exposición a la provincia. Así ha habido excursiones procedentes de Cuéllar, Riaza, San Pedro de Gállos...

Juan Manuel Santamaría ha asegurado que entre los visitantes predominaban personas entre 25 y 40 años, que acudían en pequeños grupos o en pareja, siendo equilibrado la presencia de hombres que de mujeres. Pero en general se detectaba una asistencia heterogénea.

La organización espera que los últimos días de la exposición sean aprovechados por muchos segovianos y turistas para acercarse al Torreón de Lozoya, donde podrán conocer el conjunto artístico y disfrutar de la imagen de Segovia que desde allí se puede contemplar.



VILLA DE CUELLAR

Fenosa y el Ayuntamiento podrían firmar un convenio para la supresión en el casco antiguo

Las inmediaciones del castillo quedarán libres del cableado eléctrico aéreo

La empresa eléctrica Unión Fenosa y el Ayuntamiento están manteniendo conversaciones para estudiar la firma de algún tipo de convenio que permita la retirada del cableado aéreo en aquellas zonas de casco antiguo donde las instalaciones eléctricas producen mayor impacto visual, dificultando y afeando la visión de los monumentos. El primero punto donde está previsto actuar es en las inmediaciones del castillo, retirando una torreta metálica y haciendo la instalación subterránea en un tramo de 600 metros.

S. GUIJARRO

El problema del cableado aéreo en el casco histórico de la población ha sido un tema que ha interesado a todos los grupos políticos municipales y el asunto ha sido planteado en varios plenos.

Todos los partidos se han mostrado favorables a iniciar conversaciones con Unión Fenosa y Telefónica para estudiar la manera de resolver la cuestión. Este interés se ha visto acentuado desde la declaración oficial del casco antiguo de Cuéllar como conjunto monumental a principios de año y también como una medida más para acentuar la buena imagen turística de la villa.

En la actualidad, dentro del recinto histórico, la abundancia de cableado aéreo sujeto a las fachadas de los edificios ofrece un estado de cierta anarquía. Tendidos pertenecientes a Unión Fenosa, Telefónica y Ayuntamiento se suceden en el casco antiguo sobre las fachadas de todas las edificaciones, incluyendo casas blasonadas, murallas y arcos.

Sin embargo, según manifestó el alcalde de la villa en uno de los plenos en que fue tratado este asunto, la solución al problema requiere grandes inversiones tanto de las empresas implicadas como del Ayuntamiento. La solución debe llegar poniendo en práctica proyectos a mediano y largo plazo para que estas conducciones sean todas subterráneas.

No obstante, el Ayuntamiento está decidido a realizar actuaciones puntuales en zonas donde las condiciones son más favorables y necesarias. Este es el caso de los alrededores del castillo-palacio de los Alburquerque.

Representantes de Unión Fenosa y Ayuntamiento han celebrado ya diversas reuniones para estudiar de una manera general el estado de la cuestión en toda



En la zona del castillo se retirará la torreta metálica y el tendido aéreo.

S. GUIJARRO

la población, y de una manera específica la zona norte del castillo-palacio.

Sobre esta última parte ya existe la decisión de retirar una torreta metálica y el tendido aéreo que va desde el cruce de la Cruz Roja hasta el parque Huerta del Duque, bordeando las fachadas norte y oeste del castillo.

Presupuesto

Para realizar esta obra Unión Fenosa ya ha presentado un presupuesto al Ayuntamiento que alcanza la cantidad de 10.400.000 pesetas. La Comisión de Gobierno celebrada el pasado lunes tuvo conocimiento de este presupuesto y de la disposición de la compañía eléctrica a colaborar con el Ayuntamiento para resolver el problema del cableado aéreo dentro de la población.

Según informó el alcalde el Ayuntamiento estudiará la propuesta y adoptará en breve plazo una decisión sobre la realización de la obra y la forma de colaboración económica para su financiación.

La retirada de este tendido aéreo, de 15.000 voltios, en la zona

norte y oeste del castillo-palacio y su transformación en subterráneo haría necesaria la realización de diversas obras de carácter puramente civil (como excavación de zanjas, rotura y reposición de pavimentos, e instalación de tubos de fibrocemento) y otras estrictamente técnicas de carácter eléctricos.

Según Unión Fenosa la obra civil tendría un coste aproximado de seis millones de pesetas y podría ser realizado directamente por la brigada de obras del Ayuntamiento o por una empresa concesionaria de las obras.

La obra técnica sería asumida por la empresa eléctrica, con un importe aproximado de cuatro millones y medio de pesetas.

Además del cambio de esta línea de media tensión de aérea a subterránea, otra actuación prevista en la zona del castillo es la retirada del centro de transformación situado junto a la muralla norte. Esta obra está previsto realizarla en la segunda fase de las obras de adecuación de la explanada del castillo como recinto ferial, cuya primera fase está en avanzado estado de ejecución.

Unión Fenosa también ha enviado al Ayuntamiento diversa información sobre la situación de la red dentro del casco urbano y los planes previstos para el futuro. Según la empresa eléctrica las líneas de 15.000 voltios de la zona sur de Cuéllar (comprendía a grandes rasgos entre el centro de la población y Santa Clara), es subterránea y el resto aérea.

En este último apartado figurarán los centros de transformación que dan servicio a las zonas del Calvario, plaza de toros, Valdehuertos, Lavaderos de San Andrés, San Andrés, castillo y La Cuesta. Unión Eléctrica tiene previsto a largo plazo realizar el cambio de tendido aéreo a subterráneo en toda esta zona.

Respecto al tendido de baja tensión, que da servicio eléctrico a toda la población y cuyo cableado recorre las fachadas, Unión Eléctrica ha solicitado al Ayuntamiento de Cuéllar información sobre las obras de levantamiento de calles que realice, principalmente en el casco antiguo, con el fin de ir enterrando la red de una manera progresiva.

Alumnos de FP visitan el Ayuntamiento y el Juzgado

S.G.

Un grupo de alumnos pertenecientes al segundo curso de la rama de Electricidad del Instituto de Formación Profesional han visitado el juzgado de Primera Instancia e Instrucción y el Ayuntamiento de la villa, con motivo de la celebración del día de la Constitución. Los estudiantes fueron acompañados por el profesor de Historia Juan Carlos Llorente.

Estas visitas forman parte del programa de actividades a desarrollar por los alumnos con el fin de conocer las distintas administraciones reconocidas en la actual Constitución Española. Con anterioridad los alumnos visitaron el Congreso de los Diputados en Madrid y tienen solicitada una visita a las Cortes de Castilla y León.

En el juzgado los alumnos fueron recibidos por el titular del mismo, José María Crespo. El juez explicó a los alumnos las atribuciones que la Constitución atribuye al poder judicial y sus funciones dentro de la organización general del Estado.

También comentó a los jóvenes cuáles son las atribuciones y funciones que tienen los órganos judiciales en general y el juzgado de Cuéllar en particular. Finalmente se realizó un pequeño coloquio en la sala de audiencias del juzgado.

Posteriormente los alumnos de FP visitaron el Ayuntamiento donde fueron recibidos por el concejal y diputado provincial Gonzalo Suárez, al estar ausente el alcalde de la villa. En el salón de plenos el concejal explicó a los jóvenes las funciones de los ayuntamientos, sus órganos de gobierno y las atribuciones del alcalde y los concejales.

Nuevo agente de la Policía Local

S.G.

A mediodía de ayer se realizó en el despacho de la Alcaldía el acto de jura y toma de posesión del cargo del nuevo policía local José Ramón Llorente Polo, vecino de Cuéllar, de 28 años de edad, uno de los aspirantes que aprobó la oposición celebrada a primeros de año. Estuvieron presentes en el acto el alcalde, el concejal delegado de Tráfico y Policía y el jefe de la Policía Local.

Con este nuevo agente la plantilla de la Policía Local de Cuéllar queda constituida por un sargento jefe interino, un cabo y 12 agentes de Policía.



**SOCIEDAD
COOPERATIVA
DEL CAMPO**

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo Rector, se convoca a todos los socios de esta Cooperativa para que asistan a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar en el CINE IDEAL DE CUELLAR, el próximo domingo 18 de Diciembre, a las 16 horas en primera convocatoria y a las 16,30 horas de la misma fecha en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente: ORDEN DEL DIA

1º Examen de la Gestión Social: Aprobación, si procede, de la Memoria y Cuentas Anuales del Ejercicio 93/94.

2º Distribución de Resultados.

3º Propuesta de solicitud de reconocimiento con OPFH.

4º Adaptación de los Estatutos a los requisitos establecidos en el Reglamento CEE (1035/72).

5º Creación de la Sección de Hortalizas.

6º Aprobación del Programa de Actuación para dicha sección.

7º Propuesta de Aportaciones Voluntarias a Capital Social.

8º Elección de miembros de Organos de Gobierno de la Sociedad.

9º Presidente.

10º Vicepresidente.

11º Seis Consejeros.

12º Interventor de Cuentas.

13º Nombramiento de tres interventores para la firma del Acta.

14º Ruegos y preguntas.

EL CONSEJO RECTOR

PALAZUELOS DE ERESMA

El Tribunal ha desestimado el recurso de casación interpuesto por Ignacio Tapia

El Supremo confirma la absolución de Asenjo de la acusación de prevaricación

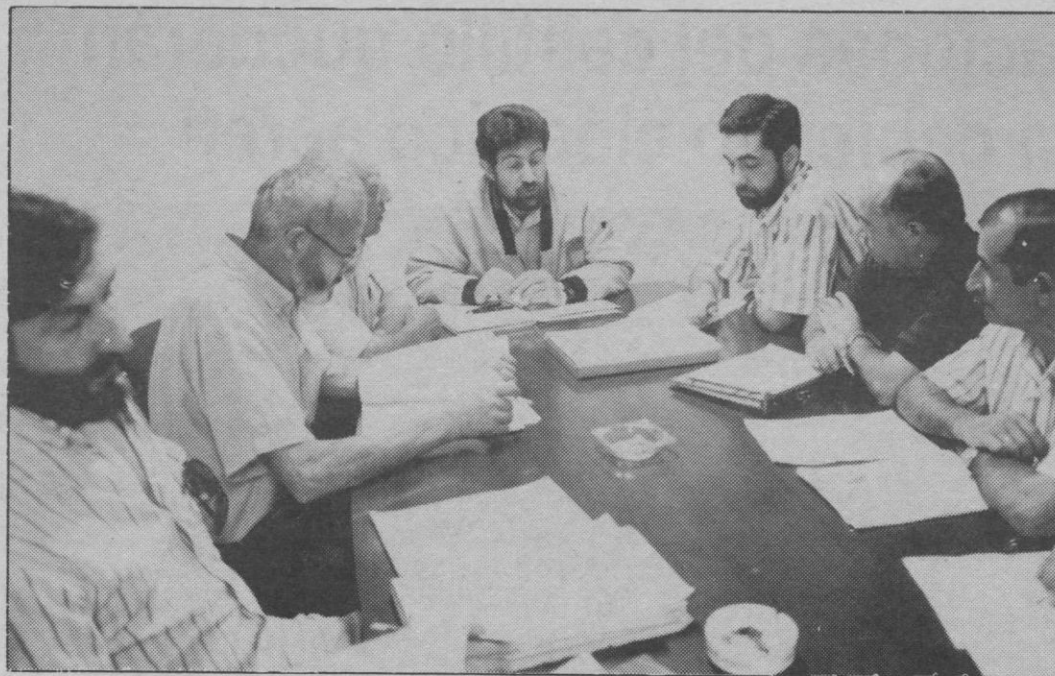
El Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de casación interpuesto por Ignacio Tapia, contra sentencia de la Audiencia Provincial, por la que se absolvía a Domingo Asenjo de la acusación de prevaricación formulada por Tapia y los concejales del PSOE de Palazuelos de Eresma.

A.S.

Con la desestimación del recurso de casación presentado por los representantes legales de Ignacio Tapia, concejal independiente en el Ayuntamiento de Palazuelos, la Sala Segunda del Tribunal Supremo confirma la sentencia de la Audiencia Provincial de Segovia por la que absolvía a Domingo Asenjo de un supuesto delito de prevaricación, durante su periodo de alcalde de la localidad.

El Supremo hace suya, según un escrito remitido a esta redacción por Asenjo, "en un todo, la resolución de la Audiencia de Segovia en la que considera que se contiene una razonada, extensa y sistemática exposición argumentativa, que estudia y analiza con escrupulosa y documentada técnica, los requisitos para que se produzca un delito de prevaricación".

El concejal de IU en palazuelos de Eresma apunta que la resolución pone fin a una denuncia que a finales de 1992, los concejales del PSOE y el edil independiente "utilizaron" como argumento para



Un pleno en Palazuelos de Eresma, siendo alcalde Domingo Asenjo.

A.S.

poner una moción de censura contra él, por su cargo de alcalde. "La denuncia fue una acusación falsa y maliciosa que trataba de ocultar la confluencia de intereses particulares del actual alcalde, Modesto Gil, y del concejal independiente, Ignacio Tapia, en un claro y manifiesto fraude de ley".

Presupuestos del 92

Los hechos, que recoge la sentencia, se remontan a 1992, momento en que Ignacio Tapia formaba parte del equipo de gobierno integrado por PP, CDS, e IU, siendo alcalde el concejal de la agrupación de izquierdas, Domingo Asenjo.

En julio de ese año se aprobaron durante un pleno los presupuestos municipales para 1992, distanciándose, en ese momento, Ignacio Tapia del equipo de gobierno al no ser aceptadas sus propuestas. A raíz de ese hecho, Tapia y los cuatro concejales del PSOE presentaron recurso de reposición contra la aprobación de los presupuestos, proponiendo algunas modificaciones.

A la vista de ese escrito, Asenjo, solicitó informe al secretario municipal, y con los datos aportados por este y tras previa consulta a sus compañeros de la Comisión de Gobierno, decidió no admitir a trámite el recurso. No fue ad-

mitido por considerar que el escrito interpuesto no constituía, propiamente, un recurso de reposición, dictando un decreto y notificando el acuerdo.

Este acuerdo no fue recurrido por vía administrativa, ni contencioso-administrativa, interponiendo Ignacio Tapia una querrela criminal contra Domingo Asenjo.

Con posterioridad a los hechos y como consecuencia de la retirada de Tapia del equipo de gobierno y su apoyo al PSOE, Domingo Asenjo era desbancado de la Alcaldía de Palazuelos de Eresma, tras la presentación de una moción de censura por el concejal independiente y el PSOE.

Los escolares pueden inscribirse en las Semanas Blancas

A.S.

Los escolares de la provincia de Segovia podrán inscribirse en las Semanas Blancas o en los cursos de esquí que organiza la Junta de Castilla y León, para las fechas navideñas.

Tanto para las semanas blancas como para los cursos de esquí el plazo de solicitud ya ha comenzado. La inscripción en las Navidades Blancas es individual y se puede realizar en el Servicio Territorial de Cultura hasta el 13 de diciembre.

Podrán tomar parte en estos cursos de esquí, los participantes en los Juegos Escolares, con edades comprendidas entre los 11 y los 14 años. Para nuestra provincia se ofertan 25 plazas, teniendo lugar la actividad entre el 2 y el 8 de enero próximo, y la cuota a abonar es de 20.000 pesetas.

Las Semanas Blancas van dirigidas a los centros de EGB. De cada centro, podrán participar grupos de 25 escolares, siendo el cupo mínimo por provincia de 50 escolares.

Se trata de cursos de iniciación al esquí, que tendrán lugar entre el 29 de enero y el 10 de marzo, en las estaciones de La Píñilla, en Segovia, y San Isidro, en León.

La cuota por participante es de 6.000 pesetas. El plazo para inscripción en esta actividad finaliza el 14 de diciembre y se puede realizar también en el Servicio Territorial de Cultura y Turismo.

El sorteo público de los cursos de esquí tendrá lugar el día 15 de diciembre, a las 12,00 horas, al igual que el sorteo de las plazas para las Semanas Blancas.

TUREGANO

La feria de San Andrés recuerda en este año sus buenos tiempos de apogeo

GEMA MARTIN CASADO

La feria de San Andrés, ofrecida en la villa de Turégano, ha quedado inaugurada el día 3 a las 6 de la tarde y prolongándose hasta el día 10 del presente mes. La inauguración tuvo lugar en la plazuela del pueblo, bajo los soportales, donde el Ayuntamiento ofreció un vino y "pinchos" a los asistentes, todo ello acompañando del ruido de los cohetes.

Esta feria cuenta con la antigüedad de la Edad Media, y ya muy lejos de ofrecer la venta de ganados, muestra la novedad de la maquinaria sustitutoria. Muestra de la evolución en la agricultura, vehículos y como novedad de este año numerosos puestos ofreciendo desde el típico bacalao, pasando por embutidos y artesanos del pan, hasta llegar a objetos de ferretería, prendas de vestir y artesanía sudamericana.

El señor alcalde, don Pedro Velasco, afirma que este año se

han mandado más de 500 cartas a distintos anunciantes que pretendían mostrar su maquinaria. Se les informa de la fecha de la feria, así como del precio del suelo para exponer, todo cotizado en metros cuadrados. Los anunciantes contestan al Ayuntamiento manifestando su petición de suelo o su negación.

Este año la existencia de numerosos puestos de productos varios, ha dado una gran demanda que finaliza abarcando más terreno de lo esperado y ocupando espacios el que primero llega.

Recuperación

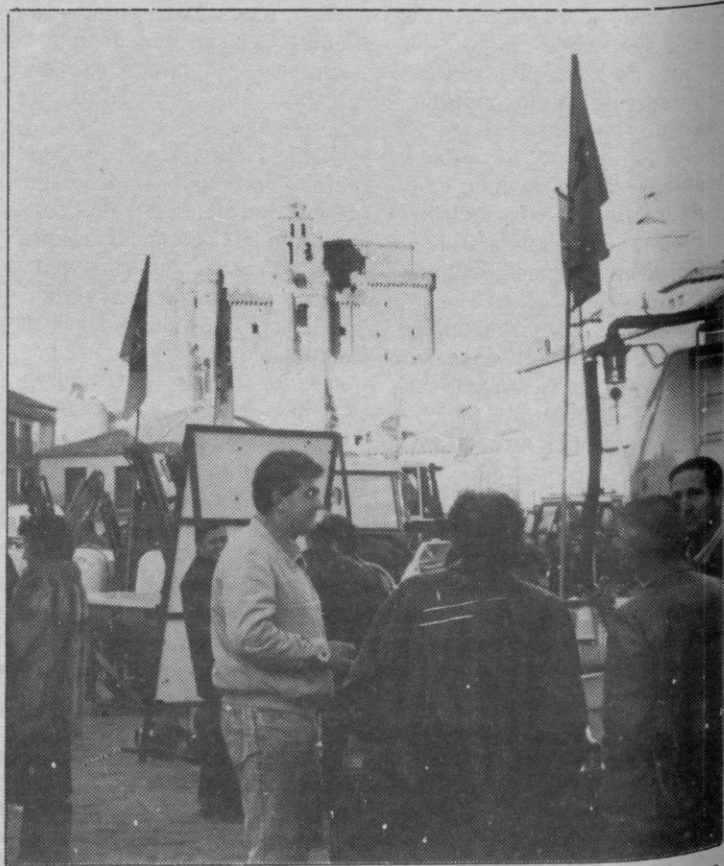
Turégano ha visto repleta su feria agrícola y según comenta el alcalde: la recuperación de la feria ya se está dando. La recesión económica de estos últimos años hace que el sector agrícola pierda confianza en sus inversiones, con ello la feria perdía éxito, pero este año las ventas han

vuelto a aumentar y los anunciantes recuperan poco a poco su confianza.

No falta en esta fecha una tradición y peculiar hostelería: "Bacalao al ajo arriero", es el plato que sabrosamente distingue a esta feria, siendo degustado fundamentalmente en la tarde del sábado y domingo por los señores y escasas mujeres que en grupos se juntan a comerlo como en un festín.

Por segundo año consecutivo se celebró, a la par de la feria agrícola la feria de artesanía, cuya exposición se da en el centro cultural: Virgen de la Salud. Con la duración de tres días consecutivos: 3, 4 y 5 ofrece objetos decorados con gran originalidad y gusto, barcos en botellas, flores secas, y múltiples y variados utensilios.

Los artistas no son sólo de la provincia, acuden de diferentes lugares, siendo esto un matiz más que de amplitud geográfica



Feria agrícola de Turégano, en la plaza de la localidad.

A.S.

al acontecimiento celebrado con motivo de San Andrés, dando razón al refrán popular: "No-

viembre dichoso mes, comienza con los Santos y acaba con San Andrés".

Recomiendan el escalonamiento en las salidas y llegadas del puente festivo

Valladolid. (Ical).— La Dirección General de Tráfico ha recomendado a los conductores que transiten por Castilla y León el escalonamiento tanto en las salidas como en las llegadas que se produzcan durante el puente festivo de la Inmaculada, dada la intensificación en la circulación de vehículos que se prevé durante esos próximos cuatro días.

Las carreteras que se están viendo más afectadas por el aumento en el tráfico rodado a partir de las cinco de la tarde de ayer son la N-620 Burgos-Portugal, en especial en su tramo salmantino, así como la N-VI Madrid-La Coruña. El día más conflictivo será el domingo por la tarde, cuando se produzca la vuelta masiva hacia las grandes capitales. Tráfico confía en que todos los traslados se hagan dentro de la normalidad, sobre todo ante las condiciones climáticas de la meseta castellana —niebla, lluvias, heladas, etcétera— y tras las diez víctimas mortales registradas en la región durante la primera parte del "acueducto" festivo de esta semana.

En el caso de que el viaje sea hacia el norte de la Península, se recomienda llevar cadenas ante las previsiones de nevadas por encima de los 1.500 metros.

Puente de la Constitución

Cinco personas perdieron la vida en tres accidentes de tráfico registrados en las carreteras de la comunidad autónoma en los dos primeros días de la semana de la Constitución. El accidente de mayor gravedad se produjo en la carretera N-120 Burgos-Portugal, en el término salmantino de Galalegos de Argañán, en el murieron tres hermanos.

El trágico suceso se produjo en la mañana del día de la Constitución al colisionar frontalmente el vehículo en el que viajaban los tres hermanos con un camión portugués. Según fuentes de Tráfico el turismo en el que viajaban los tres hermanos invadió la calzada, debido quizá a la niebla.

Además, otros dos accidentes mortales segaron la vida de un ciclista de 60 años en Valladolid y de un joven de 14 años en Soria. Uno de estos accidentes se registró en el kilómetro 171 de la carretera N-VI, Madrid-Coruña, en el municipio vallisoletano de Rueda, cuando el vehículo marca BMW, matrícula M-3693-PJ, se salió de la calzada y provocó la muerte del joven de catorce años R.G.A. En el mismo accidente resultaron heridos B.G.A., de 18 años, y C.G.A., de 41.

También resultó muerto Antonio Figueruelo Almazán en un accidente registrado en el kilómetro 36,250 de la carretera SO-840, en el término de Vinuesa (Soria), cuando se precipitó con su bicicleta por un desnivel situado en la margen derecha de la calzada.

Para que sea viable en las condiciones económicas y técnicas actuales

El Plan Energético defenderá el mantenimiento del carbón

El consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker, presentó ayer en Valladolid, tras la celebración del Consejo de Gobierno, el Plan Energético Regional, que con unas actuaciones hasta el año 2000 se enmarca dentro del Acuerdo de Dinamización Industrial y contempla como una de sus líneas prioritarias el mantenimiento de la producción de carbón, de modo que resulte viable en las condiciones económicas y técnicas actuales.

Valladolid. (Ical).— Bécker, que remitió ayer mismo el texto al Consejo Económico y Social, recordó el elevado potencial energético carbonífero de la región con respecto al total nacional (un 26,5 por ciento), "producción que no se tiene en cuenta suficientemente en el Plan Energético Nacional de 1991 si vemos los últimos ajustes que ha sufrido el sector".

En un escenario económico que va sólo hasta el año 2000, la Junta estima que el carbón es uno de los principales "inputs" en la producción energética regional, por lo que defenderá la no reducción de cupos en las empresas que sean competitivas. A juicio de la Junta, la Unión Europea no es la única responsable de la reestructuración de este sector, ubicado en las provincias de León y Palencia, "porque pensamos que el Gobierno central debe ser más beligerante en las negociaciones, ya que la productividad de nuestras cuencas es muy superior a otras que se están potenciando. El trato discriminatorio hacia la minería privada frente a la pública está claro, con el ejemplo de la no concreción de una central térmica y una planta de sulfuración en El Bierzo".

Si la producción de carbón

supone el 26,5 por ciento del total nacional, el Plan recoge también que la energía hidráulica generada en Castilla y León alcanza el 28,5 por ciento, con un 4 por ciento de la nuclear y 1,65 del petróleo.

El Plan Energético Regional, elaborado en coordinación con la Dirección General XVII de la Comisión Europea, es a juicio del consejero de Economía "un instrumento necesario para programar las actuaciones recogidas en el plan nacional, puesto que la producción energética de esta comunidad alcanza el 7,2 por ciento de nuestro Producto Interior Bruto".

Gas natural

En los próximos años, el petróleo tendrá menos participación en el total productivo, que se compensará con la potenciación del gas natural en todas las capitales de provincia. Uno de los objetivos, cifrado en 52.111 millones de inversión, es el ahorro energético, la cogeneración y el fomento de las energías renovables. Bécker anunció además la creación del Ente Regional de la Energía, que se enmarcará dentro de las actuaciones de la recién aprobada Agencia de Desarrollo Regional, así como la promoción de planes sectoriales, campañas de in-



Fernando Bécker.

A.S.

formación y balances energéticos periódicos.

El Consejo de Gobierno aprobó 90 millones de subvención para la mejora de la producción frutícola en El Bierzo (León), destinados a la bonificación de los intereses de los préstamos para programas de mejora y mantenimiento de la producción; 80 millones para obras de infraestructura en la localidad abulense de Pascualcobo; 50 millones para tratamientos selvícolas en Segovia y Valladolid; y 50 millones para remodelación de las instalaciones deportivas San Telmo de Palencia.

Otros acuerdos fueron 1,7 millones para la dirección de obras de restauración en la Catedral de Segovia; 3,5 millones en materia de juventud y deportes; 8 millones a las empresas Benteler y Distrans.

Reducido el presupuesto del CES para 1995 en 10,7 millones a propuesta del PSOE

Valladolid. (Ical).—La Comisión de Economía de las Cortes de Castilla y León ha aceptado cinco de las enmiendas parciales presentadas por el PSOE a la política de Economía y Hacienda de la Junta, entre las que destaca la rebaja en 10,7 millones del presupuesto del Consejo Económico y Social para 1995.

Todos los grupos, excepto IU, han aceptado que el gasto del CES crezca en el mismo porcentaje que la media de los presupuestos regionales (5,68 por ciento) por lo que este organismo contará con 127,1 millones en vez de los 137,8 inicialmente previstos, que suponía un incremento de su presupuesto de un 15 por ciento respecto al año anterior. El portavoz de Asuntos Económicos del PSOE, Zenón Jiménez—Ridrujo, añadió que las otras cuatro enmiendas socialistas aceptadas son "de calderilla" y suponen detraer unos dos millones de la partida de gastos corrientes hacia gastos de inversión.

La propuesta del PSOE en materia de Economía y Hacienda era la reasignación de unos 4.000 millones de pesetas con el fin de "resolver problemas de reindustrialización en zonas en declive; estímulo de la política de incentivos a la creación de empleo y de la política de distribución de gas, con enmiendas por valor de 500 millones que apuntaban adelantar la llegada del gas a las provincias de León, Segovia y Avila; así como conseguir que la asignación de recursos del Plan de Electrificación Rural de la Junta se haga a través de los ayuntamientos y diputaciones, quienes definirían las prioridades en sus territorios en este tema.

Debate hermético

El procurador socialista señaló que el debate parlamentario sobre presupuestos puede convertirse en un debate hermético, anquilosado e inútil, ya que la oferta de diálogo del presidente de la Junta, Juan José Lucas, sobre los programas de reindus-

trialización de la región es hueca y retórica.

La Comisión de Economía estará durante este mes inmersa en un intenso debate para depurar las 1.746 enmiendas parciales presentadas por los cuatro grupos parlamentarios con representación en las Cortes al proyecto de Ley de Presupuestos Generales para el 95.

Del total de enmiendas 835 corresponden al PSOE, 453 al CDS, 53 al Grupo Popular y 405 a Grupo Mixto. Estas últimas se desglosan en las 304 que ha presentado el procurador de IU Antonio Herreros y 101 del procurador Virgilio Buiza.

El PSOE pretende reasignar 7.400 millones de los presupuestos hacia partidas de transferencias de capital e inversiones reales. Ese dinero saldría de la reducción en 1.350 millones de los gastos de personal, la congelación de gastos corrientes y 4.500 de las transferencias corrientes hacia programas inversiones.

Proponen coordinar las acciones contra los planes de Renfe

Valladolid. (Ical).— La Plataforma en Defensa del Ferrocarril de Castilla y León ha convocado a todas las instituciones y sectores implicados a una reunión, que tendrá lugar el próximo martes día 13 en Valladolid, para coordinar las acciones y movilizaciones de protesta ante los planes de Renfe de suprimir 58 servicios ferroviarios en la región, que en algunos casos significa el "total aislamiento de poblaciones significativas".

Este colectivo, que pretende reunir a grupos políticos, ayuntamientos, empresarios, sindicatos, consumidores, diputaciones, etcétera, considera que la ola de protestas desde todos los sectores hace conveniente la coordinación desde esta plataforma, "evitando el protagonismo político que restaría eficacia a las protestas y a la consecución de la paralización de los planes de Renfe".

El objetivo es aprobar manifestaciones en las localidades más afectadas, caso de Soria, Zamora, Segovia, Venta de Baños, Miranda de Ebro o Medina del Campo, que se realizarán antes de las vacaciones navideñas.

El Grupo Parlamentario del CDS en las Cortes regionales ha presentado por su parte una proposición no de ley para rechazar la política del Ministerio de Obras Públicas Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) y Renfe de sucesivas supresiones de servicios ferroviarios en Castilla y León, así como para que la Junta de Castilla y León impida acciones como las descritas y exija la reapertura de las líneas cerradas anteriormente.

La ocupación hotelera en octubre fue del 35,69 por ciento

Valladolid. (Ical).— El grado de ocupación hotelera de Castilla y León con datos referentes al pasado mes de octubre fue del 35,69 por ciento, mientras que el total nacional se situó en el 54,76 por ciento, informó ayer el Instituto Nacional de Estadística.

Según los datos provisionales relativos al período mencionado, el número de viajeros nacionales es cinco veces mayor que el de visitantes extranjeros que pasaron por la Comunidad autónoma castellanoleonesa. Los viajeros que llegaron a Castilla y León procedentes de las restantes comunidades autónomas de España ascendieron a 152.247, mientras que sólo 28.736 corresponden a residentes en el extranjero. Durante el mes de octubre, los 152.247 viajeros españoles registraron un total de 265.316 pernoctaciones. Los 28.736 viajeros extranjeros realizaron un total de 35.902 pernoctaciones.

Dimite el presidente de la ACE por la polémica con el catalán

Valladolid (Efe).— El presidente de la Asociación Colegial de Escritores de España (ACE), Isaac Montero, dimitió ayer "irrevocablemente" de su cargo al no sentirse respaldado en sus convicciones de defender el castellano frente al catalán y consideró que "la ley educativa del catalán es inconstitucional".

Montero presentó su dimisión durante el V Congreso de Escritores de España, ante la división del congreso y de la ACE sobre el apoyo a la carta del presidente de la Real Academia, Fernando Lázaro Carreter, al presidente del Gobierno donde se le proponía intervenir en defensa del castellano.

Isaac Montero, que tras presentar su dimisión abandonó la mesa del congreso, dijo a Efe que él se mostró partidario de que se apoyase esa carta, pero una parte del Congreso no era partidaria de tratar del tema y otra no quería apoyar el escrito del director de la Real Academia.

"Mis convicciones son otras, y este proceso se va a agravar, y la ACE va a tener que tomar posiciones", agregó Montero, quien justificó así su dimisión.

El castellano no se aprenderá en Cataluña, al tener que recibir enseñanza en catalán los hijos de los castellanohablantes, dijo Montero.

Isaac Montero comentó que en los próximos días se hará cargo de la presidencia su sustituto, quien estará en situación de provisionalidad hasta que los órganos directivos de la ACE elijan al nuevo presidente.



No se tomarán medidas hasta que la resolución de los despidos

Los sindicatos de Iberia aplazan posibles movilizaciones

La dirección de Iberia y los sindicatos firmantes del preacuerdo sobre el plan de viabilidad de la compañía negociarán durante la tramitación del expediente de rescisión de 5.220 contratos las medidas incluidas en dicho principio de acuerdo, por lo que, de momento, aplazan la convocatoria de movilizaciones.

Madrid (Efe).— Tras la reunión celebrada en la tarde entre la dirección y UGT, COOO, ASETMA, OTV y SITCPLA, el presidente del INI y de Iberia, Javier Salas, se mostró dispuesto a negociar las alternativas que presenten los sindicatos durante los treinta días que disponen trabajadores y empresarios para negociar el expediente de regulación de empleo, que la empresa presentará previsiblemente la próxima semana.

La mayoría de los 5.220 despidos afectarán al personal

de tierra -19.000 personas de las más de 24.000 que forman la compañía- y a unos 350 trabajadores de vuelo, se indemnizarán con veinte días por año trabajado con un máximo de doce meses y supondrá un coste para la empresa de unos 30.000 millones de pesetas, similar al previsto con el plan de 3.500 prejubilaciones y bajas incentivadas acordado con la mayoría de los sindicatos.

Salas también confirmó a los sindicatos que, tras la ruptura el lunes de la negociación con los pilotos sobre el plan de

viabilidad de la empresa, la compañía ha puesto en marcha el proceso de segregación para la venta de activos, y, aunque no especificó las actividades que venderán, aseguró que "hay muestras de interés" por algunas de ellas, entre las que se encuentran Aviaco, Viva Air y el servicio de mantenimiento en tierra.

El consejero-delegado de Iberia, Juan Saéz, explicó que con la venta de activos intentan evitar una "situación delicada" de los fondos propios y precisó que tienen de plazo hasta finales diciembre o enero, al tiempo que aseguró que la empresa "no tiene problemas serios de liquidez". Cifró en unos 900 millones de pesetas el coste de la huelga ilegal del pasado día 28.

El Parlamento cántabro inicia el próximo lunes conversaciones con los grupos

Santander (Efe).— El presidente de la Asamblea Regional de Cantabria, Adolfo Pajares, iniciará el próximo lunes una nueva ronda de conversaciones con los portavoces de todos los grupos parlamentarios con el fin de intentar consensuar un candidato que sustituya a Juan Hormaechea al frente del Gobierno regional.

Esta nueva ronda de conversaciones se ha convocado quince días después de que fracasara la candidatura a la presidencia del responsable del PP cántabro, José Luis Vallines, quien no consiguió los votos necesarios para presidir el Gobierno regional.

Pajares explicó ayer en rueda de prensa que esta ronda de conversaciones se enmarca dentro del acuerdo adoptado por la Junta de Portavoces el pasado 30 noviembre.

Nuevo candidato

En el citado acuerdo, la presidencia solicitaba la colaboración de los grupos parlamentarios para que, después de mantener entre ellos las oportunas conversaciones, Pajares pudiera efectuar las consultas que posibiliten la propuesta de un nuevo candidato al Gobierno regional con garantías suficientes de ser elegido.

Pajares señaló que si el lunes se viese la posibilidad de nombrar a alguien que cuente con los apoyos precisos para ser investido presidente de Cantabria, se convocaría a la Junta de Portavoces y a la Mesa de la Asamblea para, una vez oída ésta, comunicar el nombre de la persona elegida.

IU propone un acuerdo de cuatro partidos para sustituir a Marco

Zaragoza (Efe).— Izquierda Unida de Aragón presentó ayer una propuesta de "acuerdo político" a los partidos con representación parlamentaria —PSOE, PAR, PP e IU— que incluye la retirada de la moción de censura contra el Ejecutivo socialista y la sustitución del presidente, José Marco, por otro socialista, hasta las próximas elecciones.

El acuerdo político "de mínimos", planteado por la coalición de izquierdas en una reunión celebrada ayer en las Cortes regionales, a la que no asistió el PSOE, se basa en la aprobación de unos Presupuestos para 1995 que garanticen el funcionamiento de la Comunidad Autónoma y cierren la crisis política aragonesa.

También incluiría este acuerdo el impulso de la reforma del Estatuto de Autonomía, el establecimiento de un calendario de reuniones de la Comisión de Seguimiento del Pacto del Agua, y

la preparación de la asunción de nuevas competencias.

A la reunión en la que IU presentó este documento acudieron representantes del PAR y del PP, mientras que los dirigentes socialistas decidieron no acudir al tener como premisa previa e ineludible la sustitución de Marco por otro presidente.

El secretario de Organización socialista, Carlos Piquer, consideró que esa reunión se tendría que haber realizado "con luz y taquígrafos", y señaló que el PSOE "no comparte, por humanidad, que se diga que la persona que tiene que ser presidente de la Comunidad Autónoma no sea candidato".

El coordinador regional de IU, Miguel Ángel Fustero, apeló a la responsabilidad de los partidos para "priorizar" el intento de devolver la credibilidad perdida a las instituciones sobre sus intereses partidistas, y señaló que el próximo lunes se volverán a reunir para conocer la opinión del resto de partidos a su propuesta.

Los magistrados que suspendieron el "juicio de Tous" se niegan a juzgar de nuevo los hechos

Valencia (Efe).— Los magistrados de la Audiencia de Valencia que decidieron en 1993 la suspensión del denominado juicio de Tous, han renunciado a formar parte del tribunal que volverá a juzgar, por cuarta vez, los hechos ocurridos en octubre de 1982 en la comarca de La Ribera tras la rotura que sufrió entonces la presa de Tous.

El abogado Jesús Sancho-Tello, que representa al ex comisario de Aguas del Júcar, Juan Sancho-Tello, uno de los tres acusados en el caso, ha señalado a Efe que José Presencia, Roberto Beaus, y Luisa María Epenza de Goñi, comunicaron ayer a todas las partes implicadas en el proceso que han recusado formar parte de dicho tribunal.

El Tribunal Constitucional ordenó, el pasado día 2 de diciembre, la celebración "inmediata" del juicio por el derrumbamiento de la presa de Tous, por entender que la suspensión del juicio, de-

cidida por estos magistrados en diciembre de 1993, vulnera los derechos constitucionales de los damnificados por la pantanada.

La sentencia dictada por el Tribunal Constitucional estimó una demanda de amparo presentada por las asociaciones de damnificados de Afiva y Apeñamed, después de que la sección tercera de la Audiencia de Valencia decidiese la suspensión del juicio para incluir entre los damnificados a unas 11.000 personas que no constaban en la relación de 23.500 perjudicados.

Protección judicial

Para los magistrados de la Audiencia de Valencia que decidieron la suspensión en 1993, la publicación de edictos en juzgados, ayuntamientos, periódicos y radio no aseguraba la protección judicial y por tanto era necesario citar personalmente a cada uno de los perjudicados.

Jesús Sancho-Tello indicó

que este "acuerdo de abstención" por parte del tribunal supone un "tremendo retraso" para la celebración del juicio por la pantanada que, a lo largo de 12 años, ha contado con la suspensión de tres vistas orales, y que se reiniciará de nuevo por cuarta vez.

Si los tres magistrados no hubieran renunciado a formar parte del tribunal, y ninguna de las partes del proceso judicial hubiese pedido su "recusación", habrían formado de nuevo el tribunal de la cuarta vista oral del caso, de la que todavía no se ha fijado la fecha de celebración, según el abogado.

Sancho-Tello manifestó que el presidente del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana, Juan José Marí-Castelló, deberá designar ahora a los magistrados que formarán el nuevo tribunal que juzgará los hechos ocurridos en octubre de 1982, y destacó que "será difícil encontrar jueces que acepten".

Dos de los heridos continúan en estado grave

Los cuerpos de las nueve españolas muertas en Andorra serán repatriados desde hoy

Los cuerpos de las nueve españolas que el martes murieron arrolladas por un camión francés al que se le averiaron los frenos en Escaldes-Engordany (Andorra), serán repatriadas a sus ciudades de origen desde hoy, informaron fuentes del consulado español en Andorra.

Andorra la Vella (Andorra), (Efe).— El juez y la policía andorrana interrogaron ayer al conductor del camión, Jean Francois Passini, de 34 años, que permanece ingresado y custodiado en la habitación 334 del hospital Nostra Senyora de Meritxell de Andorra, donde aún permanecían en la noche de ayer ingresadas doce personas, dos de ellas en estado grave en la Unidad de Cuidados Intensivos.

El camionero padeció un ataque de nervios. "Parecía que se había vuelto loco — explicó a Efe Enrique Miguel, el vigilante del hospital — incluso lo tuvimos que atar a la hora de hacerle unas radiografías".

El conductor tiene numerosos cortes en la cara, donde se le han practicado varios puntos de sutura pero no padece ninguna fractura.

Ayer comenzaron a llegar a Andorra, donde el gobierno ha habilitado un hotel para ellos, los familiares de las víctimas mortales y de los 37 heridos en el siniestro, que negocian con un abogado del Principado para iniciar conjuntamente los trámites de reclamación.

Chantal Backer, portavoz del hospital andorrano, infor-



Empleados de los grandes almacenes afectados por el accidente limpiaban ayer el lugar del siniestro.

mó de que los 12 heridos que permanecían ingresados ayer — a lo largo de día fueron dados de alta dos — evolucionan favorablemente de sus heridas, aunque dos continúan en estado grave ingresados en la UCI.

Se trata de Aurora Ruiz Cantón, que padece la amputación de las dos piernas, y de Vanesa Jiménez Chirivella, una barcelonesa de 21 años que padece politraumatismos y fracturas.

Los cuerpos de las nueve españolas que fallecieron en el siniestro serán trasladadas por carretera desde hoy, tras formal-

zar los trámites, a sus lugares de origen, donde recibirán sepultura.

Traslado

Empar Valls Casadella será trasladada a Valencia, Trinidad Enríquez Megías a Granada, Milagros Martín Descalzo a Miranda de Ebro (Burgos), Amalia García Martínez a Manresa (Barcelona) y Lluís Gualda Ribera, Rafaela Ramírez Gualda y Remedios Sauquillo Ramírez a Barcelona, mientras que ayer aún no se había decidido el lugar que se llevarán los cuerpos de Maribel Ur-

gell Duque y Francisca Oliva Zorrilla.

El camión cargado con 34 toneladas de azúcar que causó la tragedia entró en Andorra por la frontera del Pas de la Casa, donde cambió la cabina tractora del trailer por un problema aún sin concretar, informó ayer la policía andorrana.

Un problema en el sistema de frenado parece confirmarse como la causa de la pérdida de control del camión francés, con matrícula 653-ADM-30, que se estrelló contra el supermercado Monsa de Escaldes-Engordany, dijo Antoni Aleix, director de la Policía.

El conductor se considera "un asesino"

El conductor del camión declaró ayer, miércoles, que se consideraba "un asesino". "Alguien que mata a nueve personas es un asesino, incluso sin quererlo. Es un homicidio involuntario. Lo siento, me considero como un asesino", declaró el conductor, Jean Francis Pasini, de nacionalidad francesa, que se encuentra hospitalizado en Andorra la Vella. Pasini está casado y es padre de cuatro hijos.

El conductor señaló que fallaron los frenos del camión y que por este motivo arrolló a varios vehículos y peatones antes de empotrar-se contra la fachada de unos almacenes, situados a sólo un centenar de metros del lugar donde iba a descargar la mercancía que transportaba.

Pasini, que se recupera satisfactoriamente de las heridas que sufrió en el accidente, tenía que entregar un cargamento de azúcar en el centro de Les Escaldes con su camión de 23 toneladas, matriculado en el departamento de Isère (sudeste de Francia) y perteneciente a la empresa de transportes "Salvadori", de Tenay (Ródano).

El conductor del camión, muy afectado por el accidente, señaló que era la primera vez que iba a Andorra, adonde había llegado procedente de la región de Lyon, donde, recordó, acababa de producirse un accidente en el que se vieron implicados dos camiones y varias decenas de vehículos, y a consecuencia del cual se registraron cinco muertos.

La Audiencia Nacional solicita a Francia la extradición de los etarras "Pakito" y "Txelis"

Madrid (Efe).— La Fiscalía de la Audiencia Nacional ha solicitado la extradición de los ex dirigentes de ETA Francisco Múgica Garmendia "Pakito" y José Luis Álvarez Santacristina "Txelis" por el asesinato del catedrático Manuel Broseta, cometido en Valencia en 1992, informaron fuentes jurídicas.

"Pakito", considerado máximo dirigente de la banda terrorista hasta su detención en Bidart (Francia) en marzo de 1992, cumple en la actualidad una condena de 10 años impuesta en junio del 93 por el Tribunal Correccional de París por "asociación de malhechores en relación con un grupo terrorista".

"Txelis", detenido en la misma operación que desmanteló la cúpula etarra, estaba considerado el "ideólogo" de la banda terrorista y en la actualidad se encuentra encarcelado en una prisión francesa.

José Luis Álvarez Santacristina, "Txelis", expresó su renun-

cia a las actividades terroristas en una carta remitida a la organización que se hizo pública en noviembre de 1993 y en la que abogaba por emplear la vía política.

El juez Baltasar Garzón dictó el pasado 26 de octubre auto de procesamiento contra "Pakito" y a "Txelis" como presuntos autores de inducción al asesinato de Broseta, y contra Juan Jesús Narvaez Goñi, alias "Pajas", y a Itziar Alberdi Uranga, alias "María", como presuntos autores materiales de este asesinato.

"Comando Ekaitz"

Según el auto de Garzón, el 15 de enero de 1992, fecha en que se produjo el asesinato del catedrático de Derecho Mercantil y ex secretario de Estado para las Autonomías con el gobierno de UCD, Manuel Broseta, "Pakito" y "Txelis" dirigían las acciones del "comando Ekaitz", que estaba compuesto por dos taldes.

Los entonces dirigentes de ETA "Pakito y "Txelis" pasaron

información a Juan Jesús Narvaez "Pajas" y Itziar Alberdi "María", integrantes del segundo de esos taldes, que actuaba en Levante, para llevar a cabo el asesinato de Broseta.

Los dos terroristas se dirigieron, el 15 de enero de 1992, a la zona universitaria de Valencia, donde esperaron la llegada de Broseta. Tras divisarlo, se acercaron por detrás y le dispararon con arma de fuego a corta distancia en la cabeza, lo que le produjo la muerte instantánea.

Seguidamente, abandonaron el vehículo en que habían llegado hasta el lugar cargado de explosivos. Una vez localizado el vehículo por la policía e inspeccionado por los funcionarios del TEDAX, el coche explotó y causó lesiones al policía José Vicente Martos, así como daños materiales a vehículos e inmuebles colindantes.

El 3 de febrero de 1992 ETA reivindicó la acción en un comunicado difundido por el diario "Egin".



TERCER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Nemesio Higuera Castellanos

(Maestro nacional jubilado/ Cruz de Alfonso X el Sabio)

Que falleció en Segovia

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 9, a las 7,30 de la tarde, en Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Sus hijos, Francisco-José y María Fuencisla Higuera García; hijos políticos, hermano, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



Enrique Lasarte (a la izquierda de la imagen), acompañado por su abogado, tras prestar declaración.

El juez ha levantado la prohibición de salir de España

El ex-consejero de Banesto Lasarte, en libertad sin fianza

El juez de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dejó ayer en libertad sin fianza al ex consejero delegado de Banesto Enrique Lasarte y levantó la prohibición de salir de España que pesaba sobre él desde el pasado 15 de noviembre.

Madrid (Efe).— Lasarte, hombre de confianza de Mario Conde en el anterior equipo gestor de Banesto, declaró durante unas cuatro horas ante el juez García Castellón, quien instruye la causa abierta contra diez ex directivos del Banco Español de Crédito.

La Fiscalía de la Audiencia Nacional considera que Conde y su equipo pudieron cometer durante su gestión delitos de apropiación indebida, falsedad en documento mercantil y maquinación para alterar el precio de las cosas.

A su salida de la Audiencia, Lasarte, sexto de los inculcados por este caso que comparece ante el juez, dijo a los periodistas que estaba "muy tranquilo" y que no quería hacer declaraciones por respeto al secreto del sumario.

El ex consejero delegado

confirmó a los periodistas que el juez no le ha impuesto ninguna obligación, tal como hizo con dos de los inculcados que declararon anteriormente, César de la Mora y Ramiro Núñez Villaveirán, que deben presentarse ante el juzgado los días 1 y 15 de cada mes.

Obligación burocrática

Lasarte, que estuvo acompañado por su abogado, Mariano Gómez de Liaño, salió de la Audiencia Nacional pasadas las 13,30 horas aunque regresó al juzgado unos minutos después para cumplir una obligación burocrática, según dijo él mismo.

Enrique Lasarte, que ocupaba el puesto de consejero delegado del Banco Español de Crédito cuando fue intervenido por el Banco de España, el 28 de diciembre de 1993,

fue anteriormente presidente del Banco de Vitoria y es considerado uno de los hombres de máxima confianza de Mario Conde.

Tras la comparecencia de Lasarte, quedan por prestar declaración ante García Castellón cuatro de los inculcados: ex vicepresidente segundo de Banesto y ex consejero delegado de la Corporación Industrial, Arturo Romaní, el ex consejero Rafael Pérez Escolar y el ex director general Fernando Garro, además del ex presidente, Mario Conde.

Según fuentes de la Audiencia Nacional, las comparecencias continuarán el próximo martes, día 13, aunque se desconoce por el momento en qué orden declararán los inculcados.

Dos días después de que García Castellón retome las declaraciones, concluirá el secreto del sumario decretado por el juez cuando admitió a trámite la querrela de la Fiscalía, aunque, según fuentes jurídicas, podría prolongarlo por un mes más.

Propuesta la expulsión del cuerpo de Policía de los implicados en el "caso Corroto"

Madrid (Efe).— La Dirección General de la Policía ha concluido con una propuesta de expulsión el expediente disciplinario abierto contra tres de los policías de la "mafia policial" condenados por el "caso Corroto", el asesinato de tres delincuentes a los que robaron el botín de un atraco a una joyería.

Se trata de los todavía inspectores de la Policía José María Pérez Gutiérrez y Jaime Ignacio Cabezas de Herrera, y del inspector jefe Abelardo Rafael Martínez García, quienes fueron sentenciados en diciembre de 1991 a un total de 267 años de cárcel.

Según informaron a Efe fuentes policiales, el expediente disciplinario abierto contra los policías ha sido terminado recientemente por el instructor del cuerpo con la petición de que sean separados del servicio al considerarlos autores de faltas muy graves.

La propuesta será estudiada

la próxima semana por el consejo de la Policía para que los sindicatos del cuerpo puedan pronunciarse sobre el caso, y después será elevada al ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, el único con competencias para expulsar a los agentes.

En el "caso Corroto" también está implicado el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez, condenado por la desaparición del delincuente Santiago Corella, "el Nani", y quien fue separado de la Policía hace dos años.

El 2 de diciembre de 1991, la Audiencia Provincial de Madrid condenó a los cuatro policías a penas que sumaban 367 años de prisión por el asesinato de tres delincuentes en 1984, a los que sustrajeron las joyas que consiguieron en el asalto a la joyería "Viuda de Tórero". Fernández Álvarez, Pérez-Reverte y Cabezas Herrera fueron condenados a 100 años de prisión cada uno.

Izquierda Unida integrará en su consejo diversas corrientes políticas y sindicales

Madrid (Efe).— La IV asamblea federal de IU se enfrentará este fin de semana a una candidatura de consenso para renovar 85 de los miembros de su consejo político federal, en la que estarán representados los distintos sectores de esta formación y diversas corrientes de los sindicatos mayoritarios.

Fuentes de la dirección de IU explicaron no obstante que la lista no quedará definitivamente cerrada hasta los momentos previos al inicio de la asamblea, una vez contrastadas las propuestas de las distintas federaciones territoriales y de las diversas formaciones y corrientes internas.

En cualquier caso, tras las cerca de 90 entrevistas que ha celebrado el coordinador general, Julio Anguita, con personas de los diferentes sectores internos, los responsables de la organización ya cuentan con los per-

files generales de su lista de integración, que pretende abarcar todo el abanico político y social de IU.

Así, la candidatura al consejo federal acogerá a diversos dirigentes de Nueva Izquierda, entre los que no figurará su líder tradicional, Nicolás Sartorius, apartado voluntariamente desde hace meses de la política activa, y prevé incluir a representantes de UGT y de CC.OO.

En cuanto a CC.OO., la propuesta de integración incluye a dirigentes del sector considerado crítico, entre ellos el secretario de acción sindical, Agustín Moreno, pero también a representantes próximos al líder del sindicato, Antonio Gutiérrez, como el secretario de comunicación, Angel Campos.

La asamblea concluirá con la ratificación de Anguita como coordinador general.



Para los amantes de la naturaleza y los paseos a caballo estamos construyendo, a 5 km. de Pedraza, (Segovia), un centro ecuestre. Ofrecemos en alquiler boxes para caballos en régimen de pupilaje

Información:
Restaurante "La Tejera de Fausto"
Ctra. La Salceda-Sepúlveda, Km. 7,1.
Santiuste de Pedraza. Segovia.
Tels.: 908 51 38 91 - 921 12 70 87.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese
a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

**Cambia tu vida
para toda la vida**



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA Certamen Provincial de Villancicos "Diputación Provincial"

El próximo miércoles día 21 de diciembre, tendrá lugar en la localidad de Fuentepelayo, a las 5 de la tarde, en la Casa de la Cultura y en la Iglesia de Santa María, el desarrollo del Certamen Provincial de Villancicos DIPUTACION PROVINCIAL, dentro de las Jornadas Musicales que organiza el Taller Cultural de Fuentepelayo.

El Área de Cultura y Bienestar Social de la Institución Provincial, que preside Juana Borrego, quiere así impulsar esta bella tradición musical popular, que cuenta con tanto arraigo en nuestra provincia.

Actuarán 20 grupos, con cerca de 700 participantes, lo que indica la gran acogida que se ha prestado a este Certamen. Al final de las intervenciones se procederá a la entrega de placas conmemorativas y de regalos a los colectivos y directores artísticos que hayan participado en el Certamen.

La entrada será gratuita.

Defensa confirma la liberación del capitán Chamorro, retenido en Banja Luka

Dos cascos azules españoles, heridos por disparos serbios al norte de Mostar

Dos cascos azules españoles de la Agrupación Extremadura resultaron heridos ayer "menos graves" a consecuencia de explosiones de proyectiles procedentes de la zona serbia al norte de Mostar, informaron fuentes de Defensa.

Madrid (Efe).— La Dirección General de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (DRISDE) informó en una nota de que los heridos son el sargento primero Ramón Lozano Yeste, que presenta lesiones en un codo, un muslo y la espalda, y el soldado José Benito López Moreno, que sufrió daños en ambas piernas.

El pronóstico de ambos es menos grave, por lo que se recuperarán en la zona y no será preciso repatriarlos.

Los hechos ocurrieron sobre las 13,30 horas de la tarde de ayer en las inmediaciones de un punto de control situado sobre la carretera "M-17", ruta principal del Neretva, cuando fue batido por disparos serbios.

Los cascos azules desplazaron un "BMR", vehículo blindado con ruedas y provisto de ametralladora, a unos 500 metros de esa zona y, por segunda vez, en sus proximidades, se produjeron nuevos impactos, según la nota de Defensa.

Hasta el momento, han resultado heridos cerca de 70 cascos azules españoles y han muerto catorce, ocho de ellos en accidente.

Chamorro

Mientras, el capitán Alfredo Carlos Chamorro, retenido desde el pasado lunes por las milicias serbias en el aeropuerto de la ciudad bosnia de Banja Luka, recuperó ayer "la libertad de movimientos que le requiere el cumplimiento de su misión" y está "perfectamente", según el ministerio de Defensa.



Un soldado de la Agrupación Extremadura llega a la base de Talavera para pasar unos días de permiso.

La DRISDE señaló en una nota que dispone de esta información gracias a la conversación que ayer mantuvieron por radio, y en castellano, Chamorro y un comandante español del Mando de Naciones Unidas para los Observadores (UNMOS), que tiene su puesto

de mando cerca de Zagreb. Asimismo, los miembros españoles del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL) que habían sido retenidos por los croatobosnios en la zona de Mostar fueron liberados ayer. El hecho fue confirmado por la propia

Por otra parte, un grupo de 117 soldados de la Agrupación Extremadura, que realiza labores de ayuda humanitaria en la ex Yugoslavia, llegó ayer a la base aérea de Talavera la Real (Badajoz) para disfrutar de un permiso de ocho días con sus familias. vecinos de Bada.

Comienza la retirada de fuerzas de la ONU

La ONU confirmó ayer que ha solicitado el consentimiento de las partes enfrentadas en Bosnia para una salida gradual de los 1.200 cascos azules que hay en la "zona segura" de Bihac, lo que se considera el primer paso para una retirada total.

"Hasta ahora no se ha recibido ese consentimiento", dijo el portavoz de la ONU, Joe Sills, que señaló que "desde el punto de vista militar, y dada la situación actual, la retirada es la opción más aconsejable, porque las tropas bengalíes en Bihac carecen de suficientes alimentos y equipos".

Aunque reconoció que existe un plan de contingencia para la retirada de la ONU de Bosnia, similar al que ya está en marcha en Somalia, no descartó que el batallón de Bangladesh pudiera ser enviado a otro lugar de la antigua Yugoslavia y tampoco que sea reem-

plazado en Bihac por contingentes adecuadamente equipados, si las circunstancias lo permiten.

Señaló que el secretario general de la ONU, Butros Gali, manifestó ayer en Montreal su pesimismo por la ausencia de progresos en las negociaciones para un arreglo negociado en Bosnia y reiteró que teme que el Consejo de Seguridad se vea obligado a ordenar la retirada de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) de Bosnia.

El portavoz de la ONU manifestó también que está enterado de la declaración del ministro francés de Asuntos Exteriores, Alain Juppé, quien dijo en la Asamblea Nacional en París que su Gobierno pidió a la ONU y la OTAN que procedan a un examen detallado del plan de contingencia para la retirada de la fuerza de paz de Bosnia, para negociar la paz.

El Tribunal Constitucional italiano declara ilegítima la posesión de tres canales de televisión por un sólo propietario

Roma (Efe).— El Tribunal Constitucional italiano ha declarado ilegítimo el artículo de la ley de telecomunicaciones que autoriza a un solo propietario la posesión de tres concesiones televisivas nacionales.

En Italia, el único propietario privado de tres canales de televisión es el actual primer ministro y dueño del grupo de empresas "Fininvest", Silvio Berlusconi. El Estado tiene también otros tres canales, los de la RAI.

La sentencia no tiene un efecto inmediato, ya que el Constitucional mantiene en vigor un decreto ley de 1993 que establecía

que los actuales concesionarios pueden operar hasta agosto de 1996, límite dentro del cual deberá ser aprobada una nueva ley sobre las concesiones.

El artículo declarado ilegítimo es el 15 de la ley de telecomunicaciones, conocida como "ley Mammì", del 6 de agosto de 1990.

Pluralismo

Según el alto Tribunal, dicho artículo no ha respetado el imperativo constitucional de garantizar el valor del pluralismo y, por el contrario, estabilizó la posición dominante existente (Ber-

lusconi ya tenía en esas fechas los tres canales).

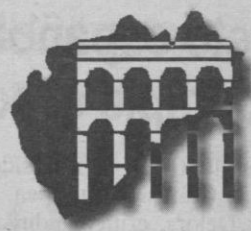
Los magistrados del Constitucional subrayan en los fundamentos de su sentencia la necesidad de una "idónea disciplina" que prevenga la formación de posiciones dominantes que, no sólo pueden alterar las reglas de la competencia, sino que también conducir a "una situación de oligopolio".

Esta situación pone en peligro por sí misma el "valor fundamental del pluralismo de las voces, expresión de la libre manifestación del pensamiento", añaden los magistrados.

Las dudas sobre la legitimidad de la "ley Mammì" fueron planteadas al Constitucional por el Tribunal administrativo regional (TAR) de Lazio, acogiendo un recurso presentado por la sociedad "TV Internacional", concesionaria desde 1975 de la señal televisiva de la cadena extranjera "Tele Montecarlo".

"TV internacional" se quejó de que le habían asignado una red con cobertura inferior a las concedidas a otras cadenas nacionales y de que al grupo de Berlusconi se le había autorizado a participar en empresas titulares de otras concesiones.

EL JUEGO DE SEGOVIA



...SIGUE

Cuando haya terminado el puzzle, al final del juego, le haremos una o más preguntas sobre él, que formarán parte del propio juego. Vaya investigando de qué trata dicha imagen.

No debe perder el contacto con nuestro "tablón de anuncios". Dicho tablón son los carteles de algunos de los establecimientos de la CALLE REAL, que los reconocerá porque en el centro del mismo podrá encontrar una hoja impresa con datos que, cuando menos, le serán de gran utilidad.

Encontrará preguntas del juego, pistas, datos, incluso anuncios de jugadores para jugadores. Haga llegar a la dirección del juego, a través de estos establecimientos, sus comunicaciones a los demás, y si las consideramos de interés, se las "publicaremos" en nuestro tablón.

Preguntas

021 1554. Felipe II está en Segovia. Se juegan diez toros, tres de ellos "aleccionados" por el torero Gaspar de Oquendo. Era domingo.

¿De que día de septiembre hablamos?



022 Esta placa está dedicada a un chico.

Búsqueda y díganos: ¿en qué número de la calle está?

Puzzle 4

Esta es la pieza del puzzle de hoy. Recórtela y guárdela.



Delors critica la amenaza del veto español en la UE si no se cumple el acuerdo pesquero

Bruselas (Efe).— El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, criticó indirectamente ayer a España al denunciar a los países que secuestran el futuro de la Unión Europea (UE) para obtener ventajas en algún tema.

Delors aludió así a la amenaza de España con vetar la entrada de Austria, Suecia y Finlandia el próximo 1 de enero si no se hace efectivo el compromiso de incluir a la flota española en la Política Pesquera Común (PPC).

"La toma de rehenes sólo crea un mal clima en la UE. Últimamente ha habido más que nunca y no entiendo por qué", manifestó en la tradicional conferencia de prensa antes de los Consejos Europeos.

Sin embargo, posteriormente el presidente de la Comisión Europea dió marcha atrás y añadió que no quería herir las susceptibilidades de nadie y señaló que "lo que se ha prometido debe cumplirse".

Los Doce suscribieron el pasado mes de marzo durante las negociaciones de adhesión un compromiso para admitir plenamente la flota española en la política pesquera comunitaria.

Carta de González

El presidente del Gobierno español, Felipe González, ha enviado una carta al canciller alemán, Helmut Kohl, que presidirá al Consejo Europeo de Essen este viernes, en un intento de llegar a un acuerdo para hacer firme este compromiso antes de finales de año.

En caso contrario, España no presentará la firma de ratificación para la entrada de los tres nuevos países, cumpliendo así una resolución del Parlamento español que insta al Gobierno a no dar dicho paso hasta que esté solucionada la integración.

Para Delors los dos temas centrales de la cumbre de Essen serán la lucha contra el paro y el nuevo marco de relaciones para aproximar la UE a los países del Este y, por extensión, a los de la cuenca mediterránea.

El presidente de la Comisión Europea defendió que a medio plazo la única posibilidad de

crear puestos de trabajo es un aumento de la competitividad de las empresas.

Reforzar el cumplimiento de la legislación del mercado interior, ayudar a los 12 millones de pequeñas y medianas empresas (PYME) de la UE, poner en marcha la sociedad de la información y los proyectos prioritarios de grandes redes, siguen siendo, en su opinión, la mejor receta.

A pesar de la falta de financiación para los 14 proyectos de grandes redes de transportes, Delors aseguró que podrán ponerse en marcha "antes de finales de 1996 o, incluso, de 1995".

Países del Este

Delors destacó también el paso que dará la UE en Essen para aproximarse a los países del Este, que en su opinión es la respuesta más adecuada para farnatizar la seguridad de los antiguos países comunistas.

"Los mejor que puede hacer la UE es ayudar a la gestión en esta parte del mundo que es complicada por la confusión entre etnia y nación", dijo Delors, que criticó duramente la intención de Estados Unidos de ampliar la OTAN a estos países.

En su opinión, la ampliación de la OTAN es "precipitada" y no resolverá los problemas de fronteras o de minorías que tienen esos países.

Por otra parte, Delors, que participará en su último Consejo Europeo como presidente de la Comisión, no quiso desvelar si será el candidato de los socialistas franceses a las elecciones presidenciales de su país del próximo mes de mayo.

Confirmó haber tomado una decisión al respecto pero no quiso comunicarla: "No alimento el suspense, sería ridículo si todavía no hubiera tomado una decisión pero la comunicaré cuando considere oportuno".

El presidente del Gobierno, Felipe González, cerrará la ceremonia de despedida al presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, que le ofrecerán hoy sus compañeros del Partido Socialista Europeo, reunido en la ciudad alemana de Essen, informaron fuentes oficiales.



El subcomandante Marcos anuncia que volverán a las armas si Robledo toma posesión de su cargo.

La guerrilla anuncia una ruptura de la tregua en Chiapas

Robledo renunciará a su cargo si los zapatistas deponen las armas

El gobernador electo del Estado mexicano de Chiapas, Eduardo Robledo, anunció ayer su disposición a renunciar al cargo si la guerrilla zapatista deponen las armas.

México (Efe).— Robledo, del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder en México desde 1929, fue elegido gobernador de Chiapas en los comicios del 21 de agosto, pero la oposición y la guerrilla zapatista consideran que el vencedor en las urnas fue el candidato del Partido de la Revolución Democrática (PRD), Amado Avendaño.

El EZLN anunció ayer que la toma de posesión de Robledo significará el final de la tregua que se mantiene en Chiapas desde el 12 de enero pasado, por lo que se declaró libre de romper el compromiso de mantener calladas las armas.

"Si el Ejército Zapatista depusiera las armas, entrego mi renuncia", anunció Robledo al presentarse inesperadamente en el principal programa informativo de la cadena Televisa.

"Por salvar a mi pueblo de un enfrentamiento estoy dispuesto a hacerlo. El pueblo de

Chiapas quiere la paz y la tranquilidad", agregó Robledo, quien hoy debe tomar posesión como gobernador de Chiapas en un acto en el que el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, ha anunciado su presencia.

"Si de esta manera contribuyo a alcanzar la paz del Estado —insistió—, estoy dispuesto a renunciar".

Rebeldía

La guerrilla zapatista anunció ayer que hoy romperá el alto el fuego vigente desde enero pasado en el Estado de Chiapas y ofreció la zona que controla para formar un Gobierno "popular en rebeldía".

El anuncio fue hecho en un comunicado por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) dado a conocer en la población de Aguascalientes, en la selva Lacandona, en la zona controlada por la guerrilla zapatista.

El EZLN considera que la toma de posesión hoy, del

nuevo gobernador de Chiapas, Eduardo Robledo, cuya victoria electoral fue cuestionada por la oposición y la guerrilla, representa "la ruptura del cese al fuego por parte del Gobierno".

"Acorde con la formalización de la ruptura al cese al fuego por parte del Gobierno federal, el EZLN se considera libre de su compromiso de mantener el cese al fuego unilateral decretado por la comandancia general el día 12 de enero de 1994 y ratificado el 10 de junio de 1994", decía el comunicado.

La nota, sin embargo, no aclara si a partir de hoy la guerrilla zapatista comenzará operaciones militares en ese Estado, en el sureste de México, limítrofe con Guatemala.

La oposición en Chiapas y la guerrilla del EZLN consideran que el vencedor de las elecciones para gobernador de ese Estado, el 21 de agosto pasado, no fue Robledo, sino Amado Avendaño, candidato del Partido de la Revolución Democrática (PRD) y que contaba con las simpatías de la guerrilla.

El Gobierno británico renuncia al aumento del IVA tras su derrota en la Cámara de los Comunes

Londres (Efe).— El Gobierno de John Major decidió ayer renunciar al aumento del IVA en el consumo de energía doméstica en el presupuesto del próximo año, tras sufrir una derrota en la Cámara de los Comunes al ser aprobada una moción laborista.

Un total de 319 diputados votaron a favor de la propuesta laborista y 311 lo hicieron apoyando la medida del Gobierno, en cuya votación se abstuvieron doce diputados conservadores.

La aprobación de la moción laborista supone un grave revés para Major, que considera el incremento del Impuesto sobre el

Valor Añadido (IVA), del 8 al 17,5 por ciento en el gas y la electricidad de consumo doméstico, como un elemento importante de los presupuestos presentados por el ministro de Economía, Kenneth Clarke, para el próximo ejercicio económico.

Debilidad

Aunque esta votación era de procedimiento y no de confianza, ha dejado patente la debilidad del Gobierno británico, que de tener una mayoría de catorce diputados, tras las sanciones impuestas a nueve de ellos por abstenerse en la votación de la ley

de aportaciones británicas al presupuesto comunitario, la pasada semana, pasó a contar con una minoría técnica de dos escaños.

A pesar de todo ello, Major no tiene intención de dimitir ni de convocar nuevas elecciones, según afirmaron destacados miembros del Gobierno tras la votación parlamentaria. El ministro de Economía, Kenneth Clarke, como el resto del Gobierno habían intentado convencer a los diputados rebeldes para que votas en contra la moción laborista y evitar la vergüenza de una derrota.

Aviones rusos atacan la torre de la televisión chechena

Grozni (Rusia).— Aviones del Ejército ruso sobrevolaron ayer durante toda la jornada el espacio aéreo de Grozni, capital de la república rebelde, y uno de los aparatos lanzó un misil contra la torre de la televisión sin destruirla.

Según informaron a Efe fuentes del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Chechenia, república que se proclamó independiente de Moscú en 1991, los aviones aprovecharon que el cielo estaba despejado para sobrevolar Grozni. Los que hasta el pasado lunes eran aviones "fantasmas", fueron reconocidos

como rusos por el ministro de Defensa de Rusia, Pável Grachov, cuando éste se encontraba en la frontera con la república rebelde.

Hasta ahora el régimen del presidente chechen, Yojar Dúdáyev, no ha reaccionado a la reunión del Consejo de Seguridad de Rusia, adjunto a la Presidencia, en la que el Kremlin expresó su intención de restaurar "el orden constitucional" en Chechenia.

Sin embargo, las decisiones que se adopten en Moscú parecen tener sin cuidado a los mil de chechenes.

FUTBOL SALA

El programa comenzó ayer con un encuentro de fútbol sala

Hoy se desarrollan los actos deportivos del II Memorial "Lalo" que organiza Unami C.P.

La junta directiva del C.P. Unami desarrolla hoy un amplio programa deportivo en el II Memorial "Lalo", en recuerdo del que fue uno de sus más entusiastas fundadores y como muestra del amplio abanico de modalidades deportivas que el club desarrolla.

J.M.M.

Si bien el programa confeccionado dio comienzo ayer con un encuentro de fútbol sala entre los equipos deportes Lalo y Salinero, integrado por jugadores que jugaron en ellos hace once años, el núcleo importante se desarrolla hoy con el siguiente horario:

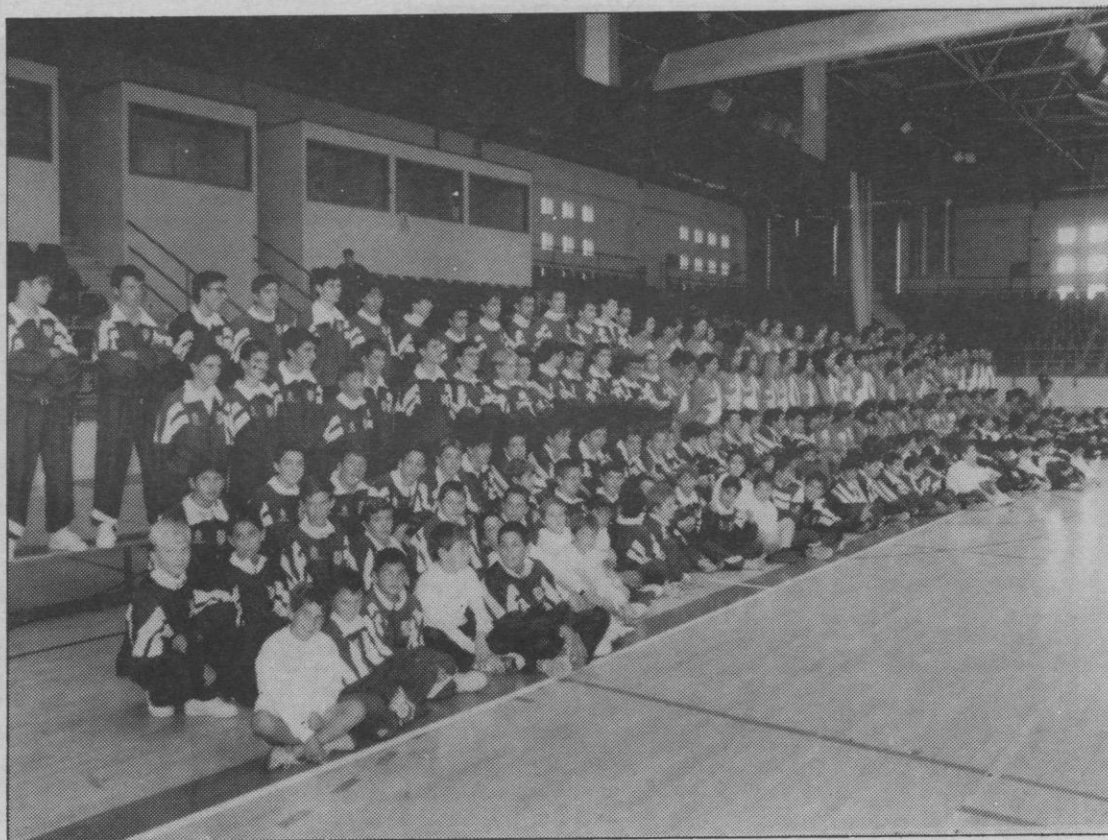
Fútbol

11 horas, campo de fútbol de las Pistas "Antonio Prieto": At. Madrid (juvenil de división de honor) y Unami C.P.

13 horas, campo "La Mina", de Palazuelos de Eresma, At. Madrid (regional preferente), Unami Master II (liga provincial).

La colaboración de la Peña Segoviana del At. de Madrid ha sido decisiva para que estos dos encuentros pudieran celebrarse.

Baloncesto: 16 horas, polideportivo "Pedro Delgado": Unami-D.E. Cantimpalos



Los deportistas de Unami.

JUAN MARTIN

18 horas: Cantimpalos Unami (1ª B)-Complutense de Madrid (1ª B)

Fútbol sala: 20 horas: ex jugadores Unami-ex jugadores

liga provincial

A las 21,30 horas se llevará a efecto en el citado recinto deportivo la clausura de los actos y la entrega de regalos. El amplio

programa cuenta con la colaboración del Patronato Deportivo Municipal, Diputación Provincial, Junta de Castilla y León y Caja Segovia.

FUTBOL

Exito de la selección provincial sub 17 que venció en Valladolid, mientras los sub 15 no superaron la semifinal

J.M.M.

En el Campeonato regional de selecciones provinciales, la selección de Segovia sub 17 venció a la de Valladolid y se clasifica para disputar la final, sin que ese mismo camino pudiera seguir la sub 17, que perdió su partido.

Se disputaron ayer en Santovenia (Valladolid), los encuentros correspondientes a la fase final del Campeonato Regional de selecciones provinciales, en las categorías sub 15 y sub 17, fase para la que se clasificaron las dos selecciones de Segovia.

En la categoría sub 17 hay que destacar un nuevo éxito de la selección segoviana que dirige Mariano Castrillo y en la que colaboran José Manuel Arribas y Jesús Bellota. Una muestra más de que el momento del fútbol base segoviano es excelente, la da el hecho de que ganaron a la selección más fuerte de la región, como lo es la vallisoletana por 1-2, por lo que aquellos se clasifican para la final.

El equipo segoviano estuvo formado por Alejandro, Alberto, Juan Pablo, Herrero, Javi (Miguel Angel), David González, Rubén (Mariano), Berrocal, Fernando y Castán.

El primer gol del encuentro lo consiguieron los locales en el



Los sub'15 no ganaron.

JUAN MARTIN

primer minuto de partido, tras un rechace de la defensa. El 1-1 llegó en el minuto 34. Castán es objeto de penalty por derribo y Fernando se encarga de llevar el balón a la red. El 1-2 definitivo se inició también en una jugada de Castán. El jugador remató en primera instancia al palo y posteriormente aprovechó su propio rechace.

La selección segoviana realizó un gran encuentro con Fer-

nando, David González, Agustín y Castán, como protagonistas principales, siendo todos felicitados al final del encuentro por directivos del fútbol regional.

Superioridad vallisoletana

En el encuentro jugado entre las selecciones sub 15 la victoria de Valladolid fue tan amplia como merecida. El 9-2 que señaló el marcador era fruto del mejor juego de los de casa, que consiguie-

ron abrir el marcador en el minuto cuatro del encuentro. Tras empatar en el minuto 15 los segovianos a través de Iván, la primera parte concluyó ya con 6-1, dejándose notar el mejor juego local. El segundo tanto segoviano lo consiguió Rafa en el minuto 50.

La selección segoviana jugó con Alvaro, Juan Luis, Miguel, David, Antonio, Pablo (Rafa), Fernando, Juanjo, Oscar, Iván y Héctor (Roberto).

OPINION

Homenaje a "Lalo"

JOSE M^º RODRIGUEZ "POTI"

Querido Lalo: Ahora que han comenzado los juegos escolares te tengo que escribir y "utilizar" una vez más para decirte lo de siempre, porque las cosas aun queriendo no han cambiado.

El día 8 de Diciembre te hacemos tu merecido II Memorial, no creas que lo hacemos para quedar bien, o porque el resto del año no nos acordamos de ti (...)

Ahora las cosas son más difíciles, los niños y niñas han cambiado mucho y el balón que antes les volvía locos y usábamos como pretexto para mantener una educación deportiva y humana en todos ellos, hoy en día es simplemente una más de sus aficiones, ahora los tacos y las salidas de tono hasta son bien vistas, y en muchos casos el sacrificio, el compañerismo, el sentirse buena persona... es para ellos una ñoñería y cursilada. Pero poco podemos, "Lalo", hacer en contra de la "moda". Así que el alcohol y el pasotismo nos están ganando poco a poco la batalla y nuestro mensaje es cada vez más difícil de transmitir.

El Unami, sigue sus pasos, continúa creciendo e intentando no despegar sus pies del suelo y como tú decías: intenta no perder su filosofía consciente de que el día que la pierda podría poner en peligro su continuidad (...). Quisiera que los días 7 y 8 de diciembre, la gente no se limite a contemplar actos deportivos y tengan bien presente el recuerdo de un "maestro" que nos dejó la semilla de la sabiduría y el testigo de su trabajo. Que la gente sepa seguir dándole las gracias por no desfallecer, por ser fuerte ante las meteduras de pata de los demás, por ser humano y también meter la pata, por llegar hasta la meta hasta el último día y por enseñarnos a todos que el mejor premio te lo da siempre un niño con su mirada cuando te da las gracias sin decir nada (...). Gracias por que con tu recuerdo, conseguimos estas cosas todas, de nuevo, aunque sea un día al año y porque sabemos que ese día bajas desde el cielo para estar con todos nosotros.

Ayúdanos para convencer a la gente que nos hace falta su ayuda, que el deporte no es vestir sólo a unos niños. Que el deporte es una buena terapia para que a través de él los niños empiezan a ser buenos deportistas, buenos ciudadanos y buenas personas y que todos unidos en esa idea común podamos convencer que el deporte es el mejor antidoto contra la droga, el alcohol y el resto de los males que rodean a la juventud.

Gracias por ayudarme con estas palabras a transmitir a la gente aquello que se sigue olvidando.

FUTBOL SALA

Nueve goles, media por encuentro de Tama Zarzuela

La buena victoria conseguida a domicilio por el equipo de Fuentepelayo, es una de las notas destacadas de la jornada octava de la liga en la primera división provincial, como lo es también la derrota de Construcciones Gómez en Santiuste.

J.M.M.

La primera división tuvo una jornada tranquila. Sólo un equipo, Fuentepelayo, ganó fuera. Todo lo demás, salvo un empate, fueron resultados caseros incluida la sorprendente derrota de Construcciones Gómez en Santiuste.

Los marcadores de la jornada octava de liga fueron estos:

Pescaderías Riomar 7-Electricidad Eufón 1

Búho San Millán 5-Bar Gallego 2

Muñoveros 2-Hogar Tapicerías 2

Molduras Santiuste 5-Construcciones Gómez 3

Samboal 6-Cartonajes Valverde 4

Caja Segovia 5-Disco Bar Eh 3

Construcciones Cardiel, 1; Fuentepelayo, 2

Clasificación

1º Samboal 14 puntos; 2º Fuentepelayo 11; 3º Const. Gómez 11; 4º Hogar Tapicerías 10; 5º Const. Cardiel 10; 6º Cartonajes Valverde 10; 7º Molduras Santiuste 9; 8º Caja Segovia 8; 9º Bar Gallego 6; 10º Muñoveros 5; 11º Búho San Millán 5; 12º Disco Bar Eh 5; 13º Elec. Eufón 3; 14º Pescaderías Riomar 2.

Segunda división

En esta categoría no ha cambiado nada, si bien los marcadores

¿Dónde están los demás?

res de la jornada tuvieron mucho de amplios, destacado los doce goles de Tama Zarzuela, lo que le llevan a ser líder destacado en la tabla de goleadores con 72 tantos marcados en ocho encuentros.

El freno impuesto a Atrio Bar por la contundente derrota que le endosó Comercial González, es otro de los datos relevantes de una jornada que tuvo estos marcadores:

Autoescuela S. Pablo 9-Terrazos Madrona 4

Atrio Bar 0-Comercial González 4

San Lorenzo 2-C.B.S. 9

Ambito 1-Horizonte Cultural 4

Tama Zarzuela 12-ADG Bar Madrid 3

Casper Ferrolí 6-Sport Espinar Arlequín 4

A.D. Siguero 7-Gráficas Ceyde 4

Clasificación

1º Casper Ferrolí 16; 2º Tama Zarzuela 12; 3º C.B.S. 10; 4º Atrio bar 10; 5º Comercial González 10; 6º Horizonte Cultural 9; 7º Autoescuela San Pablo 9; 8º Bar Madrid 8; 9º Espinar Arlequín 7; 10º Ambito 6; 11º Siguero 6; 12º San Lorenzo 4; 13º Terrazos Madrona 2; 14º Gráficas Ceyde 1.



JUAN MARTIN

Goleadores

1ª división: 16 goles, Israel (Samboal)

2ª división: 17 goles, Gorka (Arlequín)

Próxima jornada

(10/12/94)

Polideportivo de La Albuera 15,30: Arlequín-Atrio Bar

16,45: H. Tapicerías-Samboal

18: Const. Gómez-Caja Segovia

19,15: T. Madrona-Gráficas Ceyde

Polideportivo Claret 17,45: C.B.S.-Casper Ferrolí

19: Carton. Valverde-Molduras Santiuste

20,15: Disco Bar Eh-Const. Cardiel

21,30: H. Cultural-San Lorenzo

Polideportivo San Ildefonso 18 horas: Bar Madrid-Ambito

19,15: Comercial González-Siguero

Polideportivo Santa Clara (Cuéllar)

18 horas: Elect. Eufón-Bar Gallego

Polideportivo Fuentepelayo 19,15: Fuentepelayo-Búho San Millán

(11/12/94)

Polideportivo "Pedro Delgado"

12 horas: P. Riomar-Muñoveros

Polideportivo La Granja 12 horas: Aut. San Pablo-Tama Zarzuela

TENIS DE MESA

ATM Caja Segovia no consigue mejorar su línea de actuaciones en la liga

J.M.M.

La falta de tiempo para acudir a los entrenamientos está haciendo que los jugadores de ATM Caja Segovia lleven a cabo una temporada mucho más floja de lo que en el equipo es habitual, de ahí que su clasificación actual esté alejada de los puestos que siempre ha ocupado el conjunto segoviano.

El equipo ATM Caja Segovia está atravesando por una importante crisis de juego motivada en la falta de tiempo de sus jugadores para entrenar como sería necesario, ya que hay que tener en cuenta que algunos de los componentes del equipo se encuentran estudiando en Madrid, lo que impide que puedan dedicar tiempo a los entrenamientos.

Sólo así se explican los adversos marcadores que está cosechando en la presente temporada. Algo que no es normal en un equipo cuya trayectoria ha sido siempre en la liga muy equilibrada.

En las dos últimas jornadas

perdieron frente a los rivales madrileños. Primero frente a Mesta Orcasitas (5-1) y después en casa, con Leganés como oponente, por 2-5.

Los resultados parciales habidos en ambos encuentros fueron estos:

ATM Orcasitas 5-ATM Caja Segovia 1

O. Estepa (M) gana a Jesús Goya 21-13 y 21-15

J. Estepa (M) gana a David Lucio 21-18 y 21-17

A. Benito (M) gana a Francisco Osuna 21-14 y 21-19

J. Estepa gana a Jesús Goya 21-15 y 21-17.

Francisco Osuna (SG) gana a O. Estepa 21-17 y 21-19.

A. Benito gana a D. Lucio 21-19 y 21-19.

ATM Caja Segovia 2-ADTM Leganés 5

Rafael González (M) gana a David Lucio 14-21, 21-9 y 21-12

Francisco Osuna (SG) gana a



Pegando de revés.

JUAN MARTIN

Ricardo Robledo, 21-14, 19-21 y 21-13.

Antonio Carpallo (M) gana a Damián Sanz 21-14, 17-21 y 21-15.

Francisco Osuna gana a R. González 21-12 y 21-16.

A. Carpallo gana a David Lucio 21-15 y 22-20.

R. Robledo gana a Damián Sanz 21-16, 12-21 y 21-19.

A. Carpallo gana a Francisco

Osuna 21-19 y 21-15.

Este último encuentro pudo decantarse por cualquiera de los dos equipos tras haber jugado a lo largo de tres horas, si bien la suerte tampoco parece estar del lado de los jóvenes jugadores segovianos. El juego de estos fue de mayor calidad que en encuentros anteriores, lo que hace prever mejores posibilidades en lo que resta de competición.

El deporte segoviano, hora a hora

FUTBOL

3ª división, Grupo VIII: At. Bembibre-G. Segoviana. 4 tarde. "Los Juncos", Bembibre (León)

Selecciones provinciales. Campeonato regional: Categoría Sub. 17, 11 horas. Selección Segovia-Selección Palencia. Municipal La Albuera. Categoría sub 15, 13 horas. Selección Segovia-Selección Palencia. Pistas "Antonio Prieto". Amistoso: C.D. Cuéllar-Getafe B. 4 tarde "Santa Clara"

CROSS

XXIII edición Cross Internacional de Cantimpalos: 10 horas, zona polideportivo.

VOLEIBOL

2ª división: T2 Transportes-Alcázar Caja Segovia: 13 horas Inst. "Diego Porcelos", Burgos

CAMPO A TRAVES

Juegos Escolares, 2ª jornada. 10 horas, Cantimpalos.

CAZA

Briz llega a la final del campeonato nacional de caza menor con perro

P.P.

El cazador segoviano Pedro Briz, campeón provincial de caza menor con perro, logró pasar la difícil cota del campeonato autonómico de Castilla y León y disputar las semifinales del grupo I, celebradas en la localidad orensana de Puebla de Tribes el pasado día 3.

En esta prueba tomaron parte 17 escopetas, todos procedentes de las respectivas fases comunitarias, a las que habían accedido tras proclamarse campeón o subcampeón provincial.

El grupo I, estuvo conformado por 4 representantes de Galicia, 2 de Cantabria, 1 de Rioja y 9 de Castilla y León, más otro gallego, vencedor de la semifinal de 1993.

Se cobraron escasas piezas de perdiz y bécada, pero el segoviano Pedro Briz, logró copar uno de los primeros puestos que le permiten optar al campeonato absoluto de España el próximo día 17 en Novelda (Alicante). Con su magnífica preparación física, su certera puntería y el extraordinario colaborador, el pointer "Polo" de seis años, todo es posible.

BREVES

VELA: El barco "Rioja de España", representante español en la Copa América-95, será botado hoy en Vigo, en un acto al que asistirá el presidente del Gobierno riojano.

FUTBOL: El brasileño Moacir Rodrigues, centrocampista del Sevilla F.C., deberá pasar por el quirófano el próximo lunes después de detectar que sus dolencias provienen de una antigua operación de hernia.

BALONCESTO: Resultados Copa Korac. Grupo A: TDK Manresa, 83; Cholet (Fra), 75. B: Estudiantes, 65; Alba Berlin, 63. C: Cáceres, 71; Peristeri (Gre), 70. D: Caja San Fernando, 83; Triesti (Ita), 85.

FUTBOL

Los catalanes sufrieron hasta el final para asegurarse su pase a los cuartos de final

1-1. El Barcelona consiguió su clasificación ante el Goteborg

El Barcelona sufrió ante el Goteborg hasta el último minuto para asegurarse la clasificación para los cuartos de final de la Copa de Europa (1-1), puesto que aunque logró adelantarse en el minuto 80, gracias a un tanto de Bakero, encajó un gol en el minuto 89, que trajo el nerviosismo sobre el terreno de juego.

Barcelona, (Efe).— Los barcelonistas consiguieron su objetivo, más por el trabajo de desgaste en el centro del campo, que por calidad individual, puesto que conscientes de que no se encuentran en un buen momento de juego, tuvieron que apelar a su acometividad para superar el difícil escollo que supuso el campeón sueco.

Además, volvió a repetirse la historia de los últimos encuentros del Barcelona que como ocurrió ante el Galatasaray y Deportivo de La Coruña encajó nuevamente un gol en los minutos finales, aunque ayer superó la situación porque tenía suficiente, sumando un empate para lograr la clasificación.

Las amenazas de Johan Cruyff, entrenador barcelonista, que había anunciado cambios en la víspera, motivaron a su equipo de salida, aunque la trampa dispuesta por Roger Gustafsson, que dispuso de dos líneas de contención con cinco jugadores en defensa y cuatro por delante, atascó el juego del campeón español.

Los barcelonistas, con algo más de clarividencia que el pasado sábado ante el Deportivo, dominaron a base de repetitivas combinaciones en el centro del campo, aunque les faltó profundidad.

Tan sólo un par de combinaciones entre el binomio atacante Romario de Souza-Hristo Stoichkov supusieron cierto peligro ante la meta del excén-



TELEFOTO EFE

Guillermo Amor y Michael Nilsson pugnan por un balón en el partido que dio la clasificación al Barcelona.

trico Thomas Ravelli, aunque el estajanovista trabajo del Goteborg, fue minando poco a poco la fogosidad inicial de los catalanes.

Pasivos

De hecho, los suecos pasaron, por unos minutos, de pasivos dominados a peligrosos rivales al contragolpe, ya que sus esporádicas recuperaciones de balón siempre crearon peligro ante la desguarnecida defensa barcelonista y las atentas intervenciones de Carles Busquets.

El Goteborg abandonó su planteamiento defensivo, adelantó algo más sus líneas en la segunda parte y su goleador, Magnus Erlingmark, avisó en el primer minuto de la reanudación, aunque el Barcelona con más espacios disponibles creó mayor peligro y los nórdicos volvieron a amontonar hombres en defensa.

La voluntariedad de Stoichkov, el mejor del Barcelona, aupó siempre a su equipo que, en el minuto 65, pudo adelan-

tarse en el marcador, aunque ni Romario ni Beguiristáin consiguieron batir al ya superado Ravelli en la ocasión más clara del encuentro.

Lejos de refugiarse en su defensa y hacer valer el empate sin goles, que también servía a los barcelonistas para clasificarse, los de Cruyff arriesgaron y crearon buenas ocasiones, aunque el propio técnico, a veinte minutos del final, sustituyó a Beguiristáin por Abelardo e intentó apuntalar su dispositivo defensivo.

Lucidez mental

Cuando la lucidez mental nada tenía que ver con el sufrimiento físico, Bakero en un certero cabezazo pareció acabar con la angustia en el Camp

Nou y el Barcelona, a diez minutos del final, se aseguró el triunfo y el pase a los cuartos de final donde se enfrentará al equipo europeo de moda, el París Saint Germain.

Sin embargo, la historia del Barcelona esta temporada parece caminar entre angustias y miedo, puesto que Stefan Rehn, en el minuto 89, marcó el gol del empate y la sombra de la decepción planeó sobre el Camp Nou, suerte que, en esta ocasión, el empate valía para los dos.

De esta forma, los emparejamientos en cuartos de final serán: Barcelona-París SG (FRA); Bayern Munich (GER)-IFK Goteborg (SUE); Hajduk Split (CRO)-Ajax Amsterdam (HOL); y Milán (ITA)-Benfica (POR).

FICHA TECNICA

FC Barcelona: Busquets; Nadal, Koeman, Guardiola, Sergi; Bakero, Amor (Jordi, m.84), Eusebio, Beguiristáin (Abelardo, m.70); Stoichkov y Romario.

IFK Goteborg: Ravelli; Kamark, Johansson, Bjorklund, Nilsson; Martinsson (Wahlsted, m.58), Lindqvist, Rehn, Erlingmark; Blomqvist y Pettersson.

Goles: 1-0, m.80: Bakero. 1-1, m.89: Rehn.

Árbitro: Van den Wijngaert (BEL), auxiliado en las bandas por sus compatriotas Mallach y Van den Broeck. Amonestó con cartulina amarilla a Bakero (m.58).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____ D. N. I. _____
Provincia _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL ☐ 2.600 ptas. TRIMESTRE ☐ 7.800 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____

Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

FUTBOL SALA

"La Panda" de Sixto Pub, nuevo líder en la Liga de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

La Panda de Sixto Pub, como en realidad se denomina este equipo, aunque abreviando señalamos únicamente "La Panda" como en la voz de jugadores y espectadores así se crea, por su victoria de 4 a 3 sobre el potente equipo de Electricidad Arranz, se ha subido al primer puesto del escalafón, fruto también como es lógico de sus éxitos en jornadas anteriores.

Le acompaña con igual puntuación, 10 puntos, pero con menor coeficiente de goles, el Bar Diana, tras su buena victoria sobre Pinturas General González por 6 a 2.

Semillas Vanderhave con un partido menos no pudo nada más que empatar con los voluntario-

sos chicos de Bar la Cruz que le pusieron en aprietos más de una vez con lo cual figura con 9 puntos, al igual que Dioní-Electricidad que en encuentro igualado, empató a 4 con Electrodómesticos Tejedor.

Dos empates

La Caja Rural Fuentepelayo, con lo cual ya subido a 4 puntos, le metió 7 goles a la Escuela de Fútbol Sala, que le contestó con uno a su contrario.

Como notas especiales de estas jornadas cabe señalar lo de los dos empates habidos, circunstancia que no es normal en el Campeonato, como tampoco ha sido normal que uno de los árbitros que tenía que dirigir un encuentro no se ha presentado.

AJEDREZ

Normalidad en la cuarta jornada del torneo que organiza el Taller Cultural

JESUS OLMOS

Con resultados lógicos y normales se ha desarrollado esta cuarta ronda del torneo que organiza el Taller Cultural en esta villa, si cabe señalar que en la confrontación entre Calle y Migueláñez, ganó el primero las dos, demostrando que pesa por un buen momento, todo lo contrario que su oponente que parece pasa por horas bajas.

Otros resultados dados fueron: Manzano con gran superioridad vence en ambas partidas a nuestra representante femenina, Serrano; Casado y Vegas muy similares en

potencial ajedrecístico, lo demostraron ganando una cada uno; Monedero perdió ambas ante la rapidez y experiencia de Pérez; Alberto Olmos más documentado en torneos derrotó a Pedrosa en las dos y por último Pérez también le ganó las dos partidas a Navares, quien no obstante en la segunda pudo haber hecho malo el pronóstico, pero le faltan esos metros finales para llevar el gato al agua.

Tres encuentros quedaron sin verificarse por ausencia de uno de los componentes en ambos tandem.

Los eliminados en la UEFA juegan en casa

Madrid, (Efe).— Real Madrid, Deportivo de La Coruña y Athletic de Bilbao intentarán olvidar su eliminación de la Copa de la UEFA en la decimocuarta jornada de Liga, y por ello Oviedo, Sevilla y Valencia pueden convertirse en las víctimas del "desastre europeo" del pasado martes.

1. Deportivo-Sevilla: Los deportivistas, que cayeron en la UEFA ante el Borussia Dortmund en la prórroga, volverán a contar, previsiblemente, con Bebeto. El equipo de Luis Aragonés tendrá difícil puntuar en Riazor. (1). Antecedentes: 93-94 (2-0), 92-93 (2-0), 91-92 (3-1).

2. Celta-F.C. Barcelona: El FC Barcelona no puede permitirse otro tropiezo en la liga -el pasado sábado empató con el Deportivo en el Camp Nou-, aunque el Celta se muestra poderoso en su terreno. (X-2). Antecedentes: 93-94 (0-4), 92-93 (3-2), 91-92 (—).

3. Betis-Valladolid: El Betis, quinto clasificado, se encuentra en plena racha de buenos resultados. El Valladolid, por su parte, tendrá nuevo técnico —Pepe Moré— y buscará darle la primera victoria, aunque sea a domicilio. (1). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (2-2), 91-92 (—).

4. Real Madrid-Oviedo: El Real Madrid falló estrepitosamente en la Copa de la UEFA y no quiere entrar en crisis con una derrota que le quite el liderato en la liga. (1). Antecedentes: 93-94 (0-1), 92-93 (3-2), 91-92 (0-0).

5. Logroñés-Real Sociedad: El Logroñés, colista de la clasificación, no sabe todavía lo que es ganar en la presente temporada. La Real Sociedad, que empató con el Real Madrid la pasada jornada, también se encuentra en una zona conflictiva

de la tabla, por lo que no puede ceder puntos. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (2-0), 92-93 (0-1), 91-92 (1-1).

6. Albacete-Tenerife: El Albacete de Benito Floro se encuentra en uno de los puestos de promoción y no puede dejar escapar los dos puntos en el estadio Carlos Belmonte. El Tenerife, duodécimo, tampoco quiere acomodarse en la zona media de la tabla y buscará los dos puntos para seguir aspirando a una de las plazas de la UEFA. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (2-3), 92-93 (1-0), 91-92 (1-1).

7. Ath. Bilbao-Valencia: El Athletic, que hizo toda una demostración ante el Parma, líder italiano, en la Copa de la UEFA, no quiere interrumpir su excelente racha ante un equipo muy irregular, capaz de lo mejor y de lo peor. (1). Antecedentes: 93-94 (2-1), 92-93 (1-4), 91-92 (2-3).

8. Sporting de Gijón-Atl. de Madrid: El Atlético de Madrid de Jorge D'Alessandro quiere aprovechar el impulso conseguido la pasada jornada ante el Athletic. Sin embargo, el Sporting pretende ratificar el excelente juego desarrollado ante el Zaragoza con un triunfo en El Molinón. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (3-0), 92-93 (1-1), 91-92 (3-1).

9. Racing-Zaragoza: El Zaragoza, que comparte el liderato con el Deportivo y el Real Madrid, no debería dejar de puntuar en un campo complicado. El Racing, muy cerca de las posiciones de promoción, también necesita los puntos. (1-2). Antecedentes: 93-94 (2-0) 92-93 (—) 91-92 (—).

10. Español-Compostela: El Español, que últimamente no ha tenido buenas actuaciones, quiere reencontrarse con su público en Sarriá. El Compostela no lo pondrá fácil, puesto que lleva

una excelente racha de resultados que le han situado en una sorprendente novena posición. Tendencia signo: (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (2-0), 92-93 (—), 91-92 (—).

11. Palamós-Barcelona B: El Palamós, situado en una de las posiciones de descenso directo, necesita la victoria en su propio campo, aunque enfrente tendrá a uno de los mejores equipos de la clasificación. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (1-1), 92-93 (0-2), 91-92 (0-1).

12. Salamanca-Lleida: El Lleida, líder de la clasificación, últimamente no está demasiado fino. El Salamanca es otro de los equipos que aspiran al ascenso —ya ocupa la tercera posición— y será el partido de la jornada en Segunda. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

13. Getafe-Ath. Bilbao B: El Getafe está saliendo de los últimos puestos de la clasificación, merced a los buenos resultados de las últimas jornadas. El filial vizcaíno tampoco puede confiarse, ya que se encuentra en la parte baja de la tabla. (1X). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

14. Osasuna-Eibar: Osasuna no puede permitirse otro tropiezo en el estadio El Sadar. Sin embargo, el Eibar, una de las sorpresas de la temporada con su sexta plaza, es un equipo complicado que sabe sacar máximo provecho de sus ocasiones. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

15. Mérida-Real Madrid B: Mérida debe continuar con su ascensión en la clasificación. El filial madridista, que tan solo ha conseguido dos victorias, tiene muy difícil puntuar en el campo extremeño. (1). Antecedentes: 93-94 (2-2), 92-93 (1-1), 91-92 (2-2).

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Plazas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández
Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.



El flamante Laguna, ahora de diesel.

RENAULT

El Renault Laguna, ahora en diesel

La empresa Renault está satisfecha de la acogida que en España ha tenido su último diseño, el Laguna, un coche con muchas novedades y considerables ventajas, que está dando, también, una respuesta muy positiva en la carretera. El Laguna es un "plato fuerte" de Renault, y la marca ha querido ampliar su gama ahora al motor diesel, por lo que acaba de presentar a los medios de comunicación su nuevo Laguna 2.2D en tres acabados, RN, RT y RXE.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Los Renault Laguna 2.2D y 12V figuran en el llamado segmento M2, precisamente uno de los más solicitados por la clientela, como lo demuestra el hecho de que casi un 20% de los vehículos vendidos pertenecen a este segmento M2. Ello, unido a que el motor diesel es cada día más solicitado, por cuanto las ventajas que ofrece son notables, ha llevado a Renault a lanzar este nuevo Laguna diesel. Sabido es --y lo he dicho en varias ocasiones-- que los motores diesel ofrecen hoy una respuesta excelente, y se consiguen con ellos velocidades y seguridad de marcha que nada tienen que envidiar a los vehículos gasolina, además de ahorrar dinero en carburante por el menor precio de éste y por el menor consumo.

El Laguna diesel se comporta con absoluta fiabilidad.

En autopista no se observa lo más mínimo que se trata de un diesel; alcanza con comodidad los 175 km/h., con un perfecto manejo de su volante aplicado a dirección asistida. Este modelo lleva frenos delanteros de disco y los posteriores de tambores; caja de cambios manual de cinco velocidades y la transmisión directa a las ruedas delanteras por medio de dos árboles acanalados de igual longitud.

El motor

El motor va en la parte delantera, en sentido transversal, con cuatro cilindros en línea y una cilindrada de 2.168 c.c. Tiene 85 CV de potencia a un régimen de 4.500 revoluciones por minuto. Funciona con suavidad y de forma muy silenciosa, por lo que el habitáculo resulta muy aislado de ruidos. Ya digo que su respuesta es brillante, y si en autopista va ligero, también "trepa" por rampas empinadas con frecuencia de curvas, y lo hace con respuestas generosas, por lo que le resulta muy seguro al conductor.

El consumo medio que se le calcula por cada 100 kms. es de 4,9 litros a 90 por hora; 6,7 a 120 y 8,2 en ciclo urbano.

Equipamiento

Es bastante notable el equipamiento de que se ha dotado al Laguna, que en la versión RN, entre otras cosas, lleva parabrisas laminado, pretensores de seguridad delanteros

y reposa cabezas, faros de doble óptica, limpia-lava-parabrisas de dos velocidades, apertura de tapa del depósito desde el interior, asiento trasero abatible, calefacción de cuatro velocidades, limpia-lava-luneta trasera intermitente, volante regulable en profundidad, airbag para conductor, etc.

El equipamiento del RT, además de lo anterior, cuenta con asiento del conductor regulable en altura, el trasero abatible y con apoyacodos, cierre centralizado de puertas con telemando, elevallas eléctricas delanteros, tapicería de terciopelo, etc.

Finalmente, en el nivel RXE hay que añadir a todo lo citado en los otros dos, el climatizador de aire, apoyacodos central delanteros, avisador programable de exceso de velocidad, cristales tintados, faros para niebla delanteros, ordenador de a bordo, retrovisores exteriores eléctricos, sintetizador de voz y un sistema de antiarranque de tipo 4, que se incorpora por primera vez en Renault.

Precios

El Renault Laguna 2,2 D RN, 2.780.000 pts; el RT, 3.005.000; el RXE, 3.385.000, incluyéndose IVA, matriculación y transporte.

Para opciones, el ABS, 182.000 pts.; climatizador y cortinillas, 195.000; llantas de aluminio, 87.000; techo practicable eléctrico, 143.000.

75 aniversario del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona

M.C.

Los Reyes de España presidirán los actos conmemorativos del 75º aniversario del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, con la presencia de representantes del Gobierno Central, la Generalidad de Cataluña, el Ayuntamiento de Barcelona, la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, el propio sector de la automoción, que desplazó a la Ciudad Condal a sus más notables dirigentes nacionales e internacionales, y las entidades económicas y financieras más importantes.

El 17 de noviembre de 1994 es una fecha que pasará a la historia, porque este año se

cumplen 75 años desde que en 1919 tuvo lugar en el Palacio de Bellas Artes de Barcelona la primera Exposición Internacional de Automóviles. Fira de Barcelona, para conmemorar el aniversario de esta importante efeméride, ha pretendido poner de manifiesto la vinculación histórica de la Ciudad Condal con el mundo del automóvil, respaldada por la larga trayectoria ferial que ha convertido a Barcelona en la capital de la automoción española.

La primera Exposición Internacional de Automóviles de Barcelona, embrión del actual Salón del Automóvil, tuvo lugar en 1919. Después se organizaron otras seis Exposiciones In-

ternacionales del Automóvil, inicialmente en el Parque de la Ciudadela y a continuación en los palacios de Montjuic.

El primer Salón Internacional del Automóvil se celebró en 1966, como sector independiente de la Feria oficial e Internacional de Muestras de Barcelona. Dos años más tarde, en 1968, el Salón fue reconocido por la O.I.C.A. (Organisation Internationale des Constructeurs d'Automobiles), con sede en París, y se celebró ininterrumpidamente con carácter anual hasta 1977, año en el que pasó a ser bienal, siguiendo la nueva corriente establecida por este tipo de exposiciones.

EN RUTA

P.M.C.

Opel

Reelegido

José Ruiz Mata, presidente de GANVAM (Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor, Reparación y Recambios), ha sido reelegido vocal del Comité Ejecutivo de la Organización Internacional del Comercio y la Recuperación de Automóviles (IOMTR) para un nuevo mandato. La reelección se produjo en una reunión de dicho comité celebrada en Singapur, con motivo del 42 Congreso de la mencionada organización en el que participaron delegaciones de 38 organizaciones miembros, pertenecientes a 24 países.

Premio RACE

La revista "Coche Actual", por su trabajo coleccionable sobre "Seguridad Vial", ha sido galardonada con el premio RACE de Periodismo 1994, que cumple su décima edición. El premio fue creado por alentar la difusión de trabajos sobre seguridad vial y fomentar la atención pública hacia el tema. El jurado le integraron Fernando Falcó, presidente del RACE; Miguel Muñoz, director general de Tráfico; Guillermo Luca de Tena, presidente de Prensa Española; Santiago Ybarra, presidente del Grupo El Correo; Jesús Polanco, presidente de Prisa, y Pablo Antónanzas, jefe de prensa del RACE, como secretario.

La grúa en Madrid

El Comisariado Europeo del Automóvil ha advertido de irregularidades ante el procedimiento que se sigue en Madrid con la grúa municipal; antes, la retirada de un vehículo se efectuaba en presencia de un agente, pero ahora es suficiente que éste ponga la denuncia, deje un papel y la grúa pase a por el vehículo, sin presencia del guardia. El Comisariado considera esta medida una grave violación de la normativa legal vigente, entre otras razones porque la ausencia del agente supone privar de derechos y garantías a los automovilistas.

Renault

De la cadena de montaje de Renault en Valladolid ha salido el Clío número medio millón, número importante de vehículos, que están repartidos por todo el mundo. Estos Clío fabricados en Valladolid llevan un grupo motopropulsor típicamente español, porque el motor Energy se fabrica en la misma capital vallisoletana.

Ford

Hasta finales de año estarán en las carreteras españolas los 103 vehículos Ecostar, eléctricos, de Ford, para realizar miles de kilómetros en pruebas semanales. Los vehículos pertenecen a 22 flotas que cuentan con diez nuevos clientes internacionales procedentes de cinco países.

Opel sigue apoyando decididamente a los jóvenes diseñadores, tarea que lleva principalmente en la escuela de diseño internacional Art Center College, en Lake Geneva (Suiza).

El Opel Corsa ha vuelto a ser el coche más vendido del mes en España, gracias a las 4.139 unidades matriculadas durante el pasado octubre, según informa la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones (ANFAC). El Corsa se sitúa así al frente del mercado nacional con 45.044 unidades matriculadas hasta octubre, es decir, un 5,99% del mercado total de automóviles en España en lo que va de año.

Diez meses después de iniciarse su producción, el Opel Omega número 100.000 ha salido de la planta de montaje de Opel en Rüsselsheim (Alemania). El modelo que hace dicho número es un Omega Caravan 2.0 litros 16 V.

Toyota

Toyota Motor Manufacturing acaba de iniciar la producción del Carina D en su planta de Derby. La creciente demanda ha hecho que se haya adelantado en varios meses su montaje en Inglaterra, por lo que este modelo ya no tendrá limitada su importación en España.

Nissan

El Gabinete de Prensa de Nissan Motor Ibérica se ha incorporado a la nueva Dirección de Relaciones Externas, que dirige Emilio Godes. En consecuencia, Ramón Salsas, que era jefe de prensa y portavoz de la compañía, pasa al frente de la Secretaría de Presidencia.

La planta de Nissan en Sunderland, Reino Unido, ha celebrado el décimo aniversario de la colocación de la primera piedra. La construcción se inició en 1984 y en estos momentos lleva acumulada una inversión de 900 millones de libras esterlinas. Las instalaciones han ido ampliándose y hoy alberga siete plantas dentro del mismo recinto; el número de trabajadores es de 4.250 y la producción de vehículos es de 240.000 unidades anuales, de los que el 75% se destinan a la exportación.

Iveco

Quince unidades del modelo EuroStar 440 e 420 TP han sido adquiridas a Iveco por la empresa Trabsegre, dedicada al transporte de harinas y piensos, que dispone de una flota de más de cien vehículos. El EuroStar tiene una potencia de 420 caballos, incorpora suspensión neumática y la cabina es de tipo larga sobreelevada con una importante dotación de serie.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

ALQUILO piso próximo Plaza Mayor, económico. Teléfono: 432644.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

TRABAJO ▼

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA camarera. Teléfono: 433142.

SE NECESITA camarero con experiencia. Cafetería Korppus. Teléfono: 434788.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6.

CHALETES VENTA**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: SOTOSALBOS. 158 m². 4 dormitorios. A estrenar. Jardín privado. 13.000.000.

HABITAT: OTERO DE HERREROS. 200 m². 4 dormitorios. Parcela 600 m². 14.000.000.

HABITAT: TRESCASAS. 138 m². 4 dormitorios. Jardín privado. Vistas. Sólo 16.000.000.

HABITAT: TABANERA DEL MONTE. 157 m². Parcela individual. Calidades. Excelente precio.

HABITAT: PALAZUELOS. 170 m². 2ª fase. Excelentes calidades. Jardín. 15.500.000. Infórmese.

HABITAT: SAN LORENZO. 204 m². A estrenar. Jardín. Bodega. Piscina. Infórmese.

HABITAT: EL SOTILLO. 187 m². 4 dormitorios. Piscina. Tenis. Terrazas. Infórmese.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 243 m². 6 dormitorios. Mejoras. Jardín privado. Seminuevo.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 400 m². Garaje. Excelente construcción. Finca 12.000 m². Unico. Infórmese.

HABITAT: LA LASTRILLA. 207 m². 4 dormitorios. Parcela individual. Piscina. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS**AMBITO TIENE:**La más amplia CARTERA de COMPRADORES. **VENDEMOS su piso con la mayor RAPIDEZ.** VISITENOS. Pl. Mayor, 13. Telf. 443033**AVAL**
AGENCIA INMOBILIARIA
• Pisos • Chalets • Naves • Oficinas
☎ 44 42 24 Pza de la Tierra, 4 SEGOVIA

AVAL VENDE: Piso 3 dormitorios para reformar en calle San Antón.

AVAL TRASPASA: Restaurante en funcionamiento. Zona El Salvador.

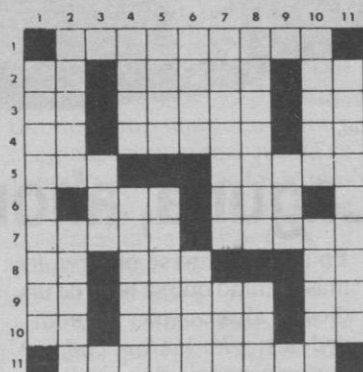
AVAL ALQUILA: Oficinas junto al Ayuntamiento. Distintos tamaños.

AVAL VENDE: Ultimos pisos de 2 dormitorios, a estrenar en San Lorenzo.

AVAL VENDE: Casa de pueblo en Trescasas 230 m².

VARIOS ▼**PISTA**
El número de la pregunta 020 y los cuatro dígitos de la respuesta suman lo mismo.**PISTA**
018. El poseedor de esa pierna mira, más o menos, hacia el cartel.**VENTAS ▼**

VENDO maquinaria construcción. Teléfono 181922 (de 6 a 10 noche).

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Antigua capital de Palestina. 2: Onomatopeya de la risa. Al revés, vano, fútil. Vocal repetida. 3: Preposición. Contemplan. Existe. 4: Símbolo del sodio. Al revés, querrá. Voz poco usual para llamar al perro. 5: Al revés, adverbio de modo. Acudirías. 6: Adverbio de cantidad. Plural de letra. 7: Pague. Me atreveré. 8: Letra del alfabeto griego. Acudía. Artículo. 9: Al revés, negación. Relativo a la muela. Nombre de consonante. 10: Al revés, carta de la baraja. Halaga a una persona con elogios inmerecidos. Al revés, nota musical. 11: Caudillo vándalo que invadió Italia en el año 405.

VERTICALES.— 1: Soldado de infantería de la antigua guar-

dia del emperador turco (Pl.). 2: Personaje de la Biblia que fue devorado por una ballena. Letras de "abonar". 3: Dueño. 4: Boga. Infundid vigor o energía moral. 5: Enlazar. Al revés, masa de barro moldeada en forma de ladrillo y secada al aire (Pl.). 6: Nombre de mujer. Al revés, exceso en la comida o bebida. 7: Dícese de quien padece un empobrecimiento de la sangre. Costado. 8: Pueblo de Jaén. Desgasté. 9: Al revés, adverbio de modo. 10: Cierta forma de parentesco (Femenino). Fuerte. 11: Dícese del triángulo con dos lados iguales.

SOLUCIONVERTICALES.— 1: Jeniza-
ros. 2: Jons. Bonar. 3: Amo. 4: Rema. Animad. 5: Unir. sebo-
da. 6: Sara. aluG. 7: Anémico.
Ala. 8: Linares. Rat. 9: ISA. 10: Nieta. Rectio. 11: Isósceles.
HORIZONTALES.— 1: Je-
rusalén. 2: Jo. enani. II. 3: En.
Miren. Es. 4: Na. aramA. To. 5: ISA. Irías. 6: Mas. Ces. 7: Abone.
Osaré. 8: Ro. Iba. El. 9: ON.
Molar. Ce. 10: SA. Adula. IS. 11: Radagaiso.

¡ No estás solo !

983/30.70.77Teléfono
de la
Esperanza **DE CASTILLA Y LEON****Colabora
con Bolivia.**

Ayuda a los niños bolivianos, colaborando con el envío de libros y material a 16 bibliotecas. Ingresa tu donativo en Cuenta Bolivia, 1523-1-4389/2 del Central Hispano.

**SCOUTS**
DE CASTILLA Y LEÓN mSc

Regalado 3 4º - 47001 Valladolid Tf. 983 37 17 79.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

tve1

- 07,30.- RING-RING
10,45.- LARGOMETRAJE
ESPECIAL "Los más torpes del oeste cabalgan de nuevo".
Dirección: Vicent Mceveety.
Intérpretes: Tim Conway, Don Knotts, Tim Matheson.
Son una banda de forajidos pero tan incapaces de dar una a derechas que el Salvaje Oeste puede estar tranquilo: sus fechorías nunca serán demasiado peligrosas.
12,30.- MACGYVER
13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- TELEFILME
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO-1
15,30.- LARGOMETRAJE
ESPECIAL "La isla del tesoro"
Dirección: Fraser Cheston.
Intérpretes: Gary Cooper, Phyllis Thaxter, David Brian.
Son los días de la guerra de Secesión americana. El capitán Lex, virginiano, aunque se ve obligado a militar en las filas del Norte por su procedencia de West Point, es encargado de conducir una punta de caballos para su regimiento, destacado en Fort Hedley y bajo el mando del coronel Hudson. El capitán se ve obligado a abandonar la manada, sin oponer resistencia, en manos de unos cuatros que venden sus expolios al mejor postor: el ejército del norte o del sur. Esto significa para Lex el consejo de guerra y la degradación.
19,30.- LOS TRES TENORES
21,00.- TELEDIARIO-2
21,27.- EL TIEMPO
21,35.- EL PRIMI-JUEGO
22,00.- LUZ ROJA
23,45.- EL ALMA LATINA DE PLACIDO DOMINGO
01,00.- TELEDIARIO-3
01,30.- LA LEY DE LOS ANGELES
02,20.- LA PIOVRA
04,20.- TELEDIARIO-4
04,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 00,15.- DOCUMENTOS TV
01,10.- CINE CLUB. CICLO JEAN RENOIR "La marselesa"
Dirección: Jean Renoir.
Intérpretes: Pierre Renoir, Louis Jovet, Lise Delamare, Spinelly, Aime Clariond
1789. La Revolución ha estallado en París y se va extendiendo por toda Francia. Después de la toma de la Bastilla, los nobles huyen y se refugian en Alemania. En el Club de los Jacobinos, de Marsella, una mujer lanza la idea de formar un batallón que se dirija a París, desde donde llegan noticias confusas, para imponer la voluntad del pueblo. El 2 de Julio, quinientos marseleses, entre los que van el albañil Bomier y el funcionario de aduanas Amaud, emprenden el camino hacia la capital y adoptan como himno el que Rouget de Lisle había compuesto para el ejército francés del Rin.
03,15.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
04,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
19,30.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- KARAOKE
21,30.- EL CAMBLAZO: Programa especial de humor.
22,55.- CINE "Al este del oeste" (1974 - 85'). Nacionalidad: española. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso, Adriana Vega, Fernando Sancho.
Un pequeño pueblo, situado "al este del oeste", está siendo atacado por dos bandas rivales. En el pueblo no hay nadie capaz de enfrentarse a estos temidos ladrones, por lo que piden ayuda a un conocido cazarecompensas, Bill, "Pistolas de Oro"...
00,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,15.- CINE "Los amigos" (1972 - 90'). Nacionalidad: italiana. Dirección: Paolo Cavara.
Intérpretes: Anthony Quinn, Franco Nero, Pamela Tiffin.
En 1836, la guerra de México termina y surge la nueva República de Texas. El presidente Houston intenta que la nueva República se una a los Estados Unidos de América...
02,50.- NOVEDADES INCREIBLES
03,15.- DOS CONTRA EL CRIMEN



Antena 3 Televisión

- 06,15.- RODILLO DE PROGRAMACION
06,45.- NOTICIAS
07,15.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
11,00.- CINE MATINAL
"To er mundo es mejor"
12,30.- EL COCHE FANTASTICO
14,30.- COSAS DE CASA (Serie)
15,00.- NOTICIAS
15,35.- TELECINE
17,30.- CINE "2010, Odisea 2"
20,30.- A TODA PAGINA
21,00.- NOTICIAS
21,35.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL PELICULON
"Grand Canyon"
01,30.- NOTICIAS
02,00.- CINE DE MADRUGADA
"Euna negra"
04,00.- TELEVENTA
05,30.- CINE DE MADRUGADA
"Mestizo"



- 08,05.- REDACCION. NOTICIAS
08,10.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
08,35.- DIBUJOS ANIMADOS: CHARLIE BROWN Y SNOOPY
09,00.- REDACCION. NOTICIAS
09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE:
"Atraco en la costa azul"
11,28.- CINE:
"El guardaespaldas"
13,30.- REDACCION. NOTICIAS
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- TELESERIE:
ENTRENADOR
14,30.- TELESERIE: ROC
15,00.- CINE: "Malcolm X"
18,15.- DOCUMENTAL: 100 AÑOS DE CINE. LAS ESTRELLAS DE HOLLYWOOD
19,07.- PIEZAS: LA REBELION DE LAS MASAS. Videoreacción
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE
21,00.- TELESERIE:
PRIMOS LEJANOS
21,28.- PRIMER PLANO
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- COLECCION CANAL +:
"Supermán"
00,17.- CINE: "De ratones y hombres"
02,03.- CINE: "Extraño vínculo de sangre"
04,04.- FUTBOL AMERICANO
06,34.- CINE: "Los ojos del asesino"



TELEMADRID

- 06,20.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- TELE VI QUE TE VI
10,45.- GRANDULLON (serie)
11,15.- JOVENES JINETES (serie)
12,05.- MATINAL DE CINE
"Piensa en Dios" (1980 - 89'). Nacionalidad: estadounidense. Dirección: Gilbert Cate. Intérpretes: George Burns, Suzanne Pleshette, David Birney.
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
15,00.- VEREDICTO
15,30.- CINE FIESTA "Las locas peripecias de un señor mamá" - 1983 - 89'.
Dirección: Stan Drogati.
Intérpretes: Michael Keaton, Teri Garr, Frederick Koehler.
La felicidad de una típica familia americana se ve turbada cuando expulsa al marido de su trabajo. Aunque comienza a buscar uno nuevo enseguida, es su mujer quien lo encuentra primero y él, a pesar suyo, tiene que quedar de "amo de casa" y cuidar de los hijos.
17,10.- EL TORONTO: Espectáculo cómico-taurino. Rep.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

PEQUEÑA PANTALLA

NIÑOS DE MANILA

El reportaje que emitirá hoy la 2 de TVE en su espacio "Documentos TV" se titula "Niños de Manila", pero bien podría titularse niños de Brasil, de Perú o de cualquier otro lugar del mundo donde se cuentan por millones los niños que son obligados a prostituirse o se prostituyen para sobrevivir. El pasado 20 de noviembre y con motivo del V aniversario de la adopción de la Convención Internacional de Derechos de los Niños, se anunciaba en París la creación de un Tribunal Internacional que se ocupará de las denuncias de malos tratos, explotación sexual o trabajo infantil. La denuncia es continua: unos catorce millones de niños mueren cada año a causa del hambre o las enfermedades. Dos millones están heridos, su-

fren minusvalías o han tenido que abandonar sus hogares como consecuencia de la guerra. Doscientos millones trabajan y cien millones viven en la calle.

En el "Documentos TV" de hoy se cuenta el drama de la explotación sexual de miles de niños del Tercer Mundo a través de la historia de Josei, Jeffrey y Rosalinda, dos chicas y un chico de 14 y 16 años que venden sus cuerpos a los turistas por unos pocos pesos en el distrito rojo de Manila. El equipo de investigación del programa fue testigo, durante los tres meses de rodaje, de la lucha de estos chicos por la supervivencia y la diaria amenaza del hambre, sin mencionar el sida, las drogas y los efectos psicológicos de su "trabajo".

UNA DE SUPERMAN

Fue uno de los héroes predilectos de los niños españoles que hoy son adolescentes: se trata de "Supermán", un hombre de acero que hizo su debut hace 56 años en el primer ejemplar de "Action Comics". Sus creadores, el guionista Jerry Siegel y el ilustrador Joe Shuster invirtieron varios años de su vida intentando convencer a los editores de que aquel joven vestido de rojo y azul merecía ser imprimido en papel. El éxito que cosecharon después les vendría a dar la razón. De la imprenta pasó rápidamente al celuloide y de todas las series televisivas y películas que de él se hicieron,

hubo una, que cuajó especialmente en España, fue la de "Supermán, el filme", que Canal+ ofrecerá esta noche. Producida en 1978, este Superman interpretado por el británico Christopher Reeve, cuenta con la breve pero intensa presencia de Marlon Brando, que encarna al papá de este hacedor del bien, que hoy peina canas y ha perdido parte de la inocencia que le caracterizó en sus primeros años de vida. Hay que exceptuar el breve lapso de tiempo en el que estuvo muerto (noviembre de 1992), aunque luego resucitó (abril de 1993) con cuatro cuerpos distintos



- 13,30.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
14,30.- AVANCE

- REDACCION 21
14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- CASTILLA Y LEON
CADA DIA MAS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- PELICULA
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"LA MASCARA"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 2

A las 5,00:

"TOM Y JERRY"

A las 7,30 y 10,30:

"STARGATE"
(Puerta a las estrellas)

SALA 3

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"JUNIOR"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 5, 7,45 y 10,45:

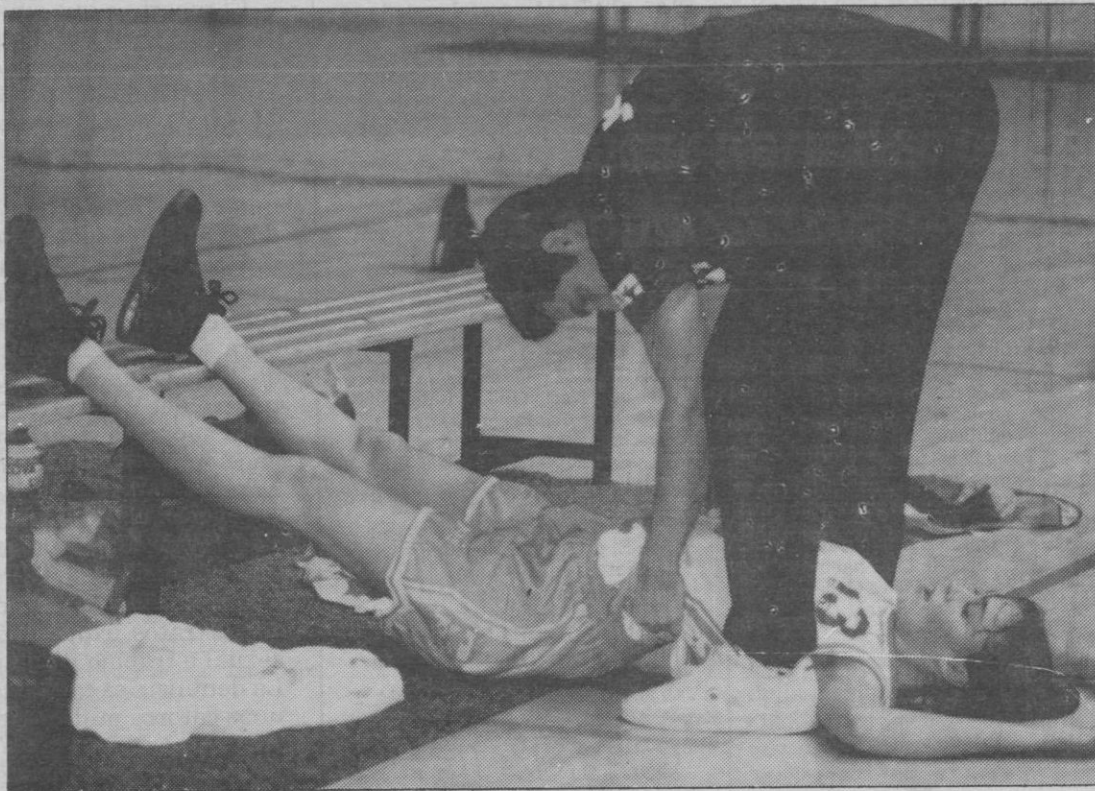
"Peligro inminente"
(La verdad necesita un defensor)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS SOLICITUDES PARA ADOPTAR NIÑOS ASCIENDEN A 13.000

El número de solicitudes de adopción de niños por parejas españolas se sitúa en unas 13.000, según los datos de los cuestionarios que realizan los servicios de menores de las comunidades autónomas. Esa cifra figura en la información remitida por el Gobierno al Congreso en respuesta a una pregunta del diputado del grupo popular José Eugenio Azpiroz. El escrito señala que la duración del trámite de adopción varía en función de las características de la población demandante y demandada y explica que la adopción de niños menores de dos años resulta muy compleja debido a diversos factores independientes de la celeridad o lentitud con que se tramitan los expedientes. Entre esos factores, el Gobierno cita el aumento creciente de las solicitudes, el descenso de la natalidad, el desarrollo de políticas de apoyo a las familias con escasos recursos, los cambios en el derecho de familia y la disminución de niños abandonados. A pesar de ello, los datos de que dispone el Ministerio de Asuntos Sociales indican que en las grandes ciudades la media de espera para la selección de familias solicitantes es de tres a cuatro años en el caso de que se desee adoptar a niños de muy corta edad. Aclara la respuesta del Ejecutivo que el inicio de ese trámite no garantiza en ningún caso la asignación final de un niño a los solicitantes y destaca las dificultades existentes para encontrar familias dispuestas a adoptar niños que no sean de corta edad.

VISTO Y NO VISTO



EL REPARADOR.— El esfuerzo físico del deporte de élite requiere las manos expertas del masajista, que con sus especializados cuidados pueden devolver los músculos doloridos y cansados a pleno rendimiento. La magia de la fisioterapia hace que, en ocasiones, haya que adoptar posturas que nuestras abuelas considerarían poco dignas y contrarias a la moral, pero en este caso, el fin justifica los medios... porque solamente es para curar, ojo.— (Foto: Juan Martín).

MISCELANEA

La reunión estuvo presidida por un clima de diálogo

El arzobispo de Sevilla recibió a un colectivo de homosexuales

El arzobispo de Sevilla, Carlos Amigo, recibió ayer al Colectivo de Gays y Lesbianas de Andalucía (COLEGA) pero advertió que "dialogar no significa declinar de la moral y la fe que uno profesa".

Sevilla (Efe).— El arzobispo, en su calidad de presidente de los obispos del Sur, recibió durante media hora en el Palacio Arzobispal sevillano a Rafael Salazar y Adolfo Planet, quienes le plantearon su "problemas y reivindicaciones, sin censurar ninguno", según explicaron a los periodistas.

Los miembros de COLEGA afirmaron que han encontrado en el arzobispo un talante "agradable, tolerante y abierto", aunque reconocieron que "no vamos a

cambiar la moral de la Iglesia, que es tarea de sus propios fieles".

Carlos Amigo dijo a los periodistas que los homosexuales le transmitieron de una forma "dialogante y respetuosa su situación y sus problemas y la preocupación de los que dentro de este colectivo son cristianos".

No obstante, precisó que "el dialogar con las personas no quiere decir que uno haga dejación de sus responsabilidades ni

deje a un lado la fe que tiene".

"Son miembros de pleno derecho de la Iglesia Católica, exactamente igual que los demás", dijo Amigo, y añadió que el hecho de que "desde el punto de vista moral se esté en desacuerdo con ciertas prácticas no quiere decir que no se respete a la persona en su dignidad".

Amigo señaló que "he visto en ellos una actitud de diálogo, no se trata de reivindicaciones, sino de sus derechos como personas, y ya la Iglesia desde el Concilio Vaticano declaró que todas las personas tienen unos derechos que se deben reconocer".

BURBUJAS

● La boda de la Infanta Elena con Jaime de Marichalar, el próximo 18 de marzo en Sevilla, se celebrará en el altar mayor de la catedral, según confirmó ayer el arzobispo de Sevilla, Carlos Amigo, un día después de que el Rey ratificara que el enlace sería en la catedral hispalense. El altar mayor o capilla mayor de la catedral de Sevilla, de estilo tardogótico, es, según historiadores consultados por Efe, el mayor del mundo católico, y, restaurado hace unos años por el profesor Arquillo, es obra de varios maestros, como Francisco de Salamanca, quien diseñó su fabulosa reja. La capilla mayor puede acoger entre mil y dos mil invitados, la mayoría de los cuales podrán gozar de buena visibilidad, posibilidad que no ofrecen otras capillas del templo, según dijo a Efe el mayordomo de la catedral, Francisco Navarro. En esta capilla, según la tradición, sólo pueden contraer matrimonio los miembros de la Familia Real o los grandes de España.

● Los vecinos del barrio de La Maurina de Tarrasa han interpuesto una denuncia en el juzgado número 1 de esta localidad contra Miguel O.M., de 77 años, por vivir en su domicilio rodeado de basura, excrementos y ratas, informaron fuentes de la Asociación de Vecinos. Según este colectivo, que también ha presentado una denuncia en la Comisaría de Policía y en el Ayuntamiento, los malos olores que salen de la casa de este anciano situada en la avenida Angel Sallent, generan todo tipo de molestias a los vecinos y constituyen un peligro de higiene y de salud. En las denuncias también se hace constar la existencia de varios perros.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL